

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 85

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preis: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 85 – 1145

Bern, Montag, 13. April 1981  
Berne, lundi, 13 avril 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 85 – 13. 4. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Schuldeneruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Die Eidgenössische Kommission für Arbeitsmarktfragen zur Arbeitsmarktfrage – La commission fédérale pour les questions intéressant le marché de l'emploi se penche sur la situation de ce marché.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

1. April 1981  
**EDV-Dialog AG**, in Geroldswil, Dorfstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1981. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Software, kann sich insbesondere auch an kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen, eigenes oder fremdes Vermögen verwalten sowie eigene und fremde Liegenschaften erwerben und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift Bruno Benaglio, von Zürich, in Geroldswil.

1. April 1981  
**Akko-Bau AG**, in Winterthur I, Tobelstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1981. Zweck: Ausführung von Um- und Neubauten sowie Übernahme von Akkordarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Peter Häusler, von Zürich, in Sirmach, Präsident, und Heidi Häusler, von Zürich, in Sirmach.

1. April 1981  
**IAI Institut für angewandte Informatik AG**, in Zürich 9, Vulkanstrasse 120, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 3. 1981. Zweck: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Karl H. Brecht, deutscher Staatsangehöriger, in Richelsingen (D), Präsident; Walter Hug, von Zürich, in Jona, und Richard Jässi, von Zürich, in Dietikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien, zusammen mit einem Mitglied des VR, hat Joachim Reiling, deutscher Staatsangehöriger, in Büsingen (D).

1. April 1981  
**Toyota Zürich AG**, in Zürich 9, Toyota-Automobile usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2367). Stanislaw Stanek, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun zugleich Delegierter desselben; führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Hans Gerhardt, Mitglied des VR, nun zugleich Sekretär desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Emil Frey, von Biberstein, in Herrliberg. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Kurt Klaus, von und in Zürich. Willi Karrer, nun in Oberwil bei Bremgarten, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Franz Bischof; seine Prokura sowie diejenige von Victor Toneatti sind erloschen.

1. April 1981  
**Toyota Zürich AG, Zweigniederlassung in Schlieren**. Automobile (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2367), mit Hauptsitz in Zürich 9. Von den Mitgliedern des VR (Verwaltungsrates) führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Stanislaw Stanek, nun als Delegierter, und Hans Gerhardt, nun als Sekretär. Willi Karrer, nun in Oberwil bei Bremgarten, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Vizedirektor; sondern nun als Direktor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Frey, von Biberstein, in Herrliberg, Mitglied des VR. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Klaus, von und in Zürich, Generaldirektor. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Bischof; seine Prokura sowie diejenige von Victor Toneatti sind erloschen.

1. April 1981  
**Fibag Fahrzeuge und Industriebedarf AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1313). Neues Mitglied und zugleich Delegierter des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans W. Reif, französischer Staatsangehöriger, in Uitikon. Willi Karrer, nun in Oberwil bei Bremgarten, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Bischof; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kurt Hunkeler, von Altshofen, in Schenkon, und Walter Mühlemann, von Zürich, in Uster. Emil Frey, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herrliberg.

1. April 1981  
**Seegarage AG, Zollikon**, in Zollikon (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1977, S. 1679). Gottfried Winterhalter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Direktor. Ferner sind aus dem VR ausgeschieden: Kurt Klaus, dessen Unterschrift erloschen ist, und Stanislaw Hans Stanek. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Frey, von Biberstein, in Herrliberg, und Hans Gerhardt, von Brittnau, in Würenlos, Sekretär. Willi Karrer, nun in Oberwil bei Bremgarten, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Bischof, von Eggersriet, in Geroldswil.

1. April 1981  
**Streag Schlieren AG**, in Schlieren, Autoreparaturwerkstätten usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2870). Stanislaw Stanek ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Peter Marbach und Prokuren von Hans Gobet, Viktor Toneatti und Dr. Hansjörg Schnell sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Frey, von Biberstein, in Herrliberg, und Hans Gerhardt, von Brittnau, in Würenlos, Sekretär. Willi Karrer, nun in Oberwil bei Bremgarten, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Bischof; seine Prokura ist erloschen.

1. April 1981  
**Standard Telefon und Radio AG**, in Zürich 3, Artikel für Stark- und Schwachstromanlagen (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 345). Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Heinz Vasela, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon, und Paul Hofmann, von Eschenbach SG, in Oberrieden.

1. April 1981  
**Cerberus AG**, in Männedorf, Erzeugnisse der Elektrotechnik (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3390). Die Prokura von Hansjoachim Paschedag, Oskar Straub, Felix Wolz, Kurt Hürzeler, Hannes Ramsauer, Hansueli Turttschi und Jean Kunz sind erloschen.

1. April 1981  
**Grüebler Vermögensverwaltung AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1117). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: André Derendinger, von und in Zürich.

1. April 1981  
**T. + C. Film AG**, in Zürich 2, in- und ausländische Filme usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3241). Stephan Zürcher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. April 1981  
**Bellaphon AG**, in Zürich 9, Vertrieb von Tonträgern usw. (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 617). Mario Magistris, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

1. April 1981  
**United Mizrahi Bank (Switzerland) Ltd**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 617). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Rhein, von Basel, in Zürich, und Jean Claude Monet, von Zürich und La Chaux-de-Fonds, in Horgen.

1. April 1981  
**Hugatex AG, Fällanden**, in Fällanden, Handel an gros mit Sportartikeln (SHAB Nr. 166 vom 26. 2. 1980, S. 2417). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Manfred Wolf, von St-Imier, in Uster.

1. April 1981  
**Pesa, Aktiengesellschaft für Messgerätebau**, in Oetwil am See (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2869). Die Unterschrift von Rolf Frischknecht ist erloschen.

1. April 1981  
**Intersextex Holding AG**, in Zürich 8, Erwerb und dauernde Verwaltung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2766). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 12. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

1. April 1981  
**«Affida» Verwaltungsbank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3770). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Adamski, deutscher Staatsangehöriger, in Rümlang.

1. April 1981  
**Mero Comestibles AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1977, S. 3533). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

1. April 1981  
**Girard Zürich AG**, in Zürich 2, Finanzierung von Unternehmen (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1165). Jan Josef Wieckowski ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert G. Williams, Bürger der USA, in Haddonfield, New Jersey (USA).

1. April 1981  
**Milch-Genossenschaft Agasul, Horben, Mesikon**, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1971, S. 522). Walter Nüssli und Adolf Steiner sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hansruedi Minder ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind: Jakob Hübscher, von Thayngen, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, und Emil Hug, von Dettighofen, in Illnau-Effretikon, Kassier. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar.

1. April 1981  
**Lino Stähli & Co, Elektroanlagen**, in Dietikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2242). Neue Adresse: Austrasse 32.

1. April 1981  
**ZYKA Immobilien- und Verwaltungs AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 995). Erwin Kuhn, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dora Kuhn, von Dietlikon, in Zürich.

1. April 1981  
**Bamagena AG in Liquidation**, in Zürich 1, Verwaltung von mobilen und immobilien Werten (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1978, S. 2126). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

1. April 1981

**Powerslide AG**, in Zürich 8, Vertrieb einer Zeitschrift (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1977, S. 2822). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zwei: Hans Jörg Degen, von Basel und Oberwil BL, in Herrliberg. Neues Geschäftsdomicil: Kreuzstrasse 60, Zürich 8.

1. April 1981

**Zumbach Engineering AG**, in Horgen, Ingenieurbüro für Bau-physik, Akustik, Schallschutz usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2418). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 958) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. April 1981

**Tourisma Reisen AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4193)

**Universal Flug- und Weltreisen AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4194)

Gertrud Maria Nutt, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungs-rates), ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Einzelunter-schrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zwei: Heidi Kaufmann, von Etziken, in Spreienbach, und Joseph Kappe-ler, von Schwyz, in Zürich.

1. April 1981

**Tschannen-Elektronik**, in Zürich, elektronische und elektro-tech-nische Geräte (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2330). Der Fir-mainhaber wohnt nun in Opfikon.

1. April 1981

**Hottech, Hans J. Hottinger**, in Zürich, Giblestrasse 51, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Jakob Hottinger, von Wädenswil, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Hotting-er, von Wädenswil, in Zürich. Handel mit elektrischen und elektro-nischen Bauelementen.

1. April 1981

**Urs Burkhard**, in Zürich, Schäracherstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Burkhard, von Zürich, in Zürich 7. Einzelunterschrift ist erteilt an Janet Burkhard, von und in Zürich. Englischsprachunterricht sowie Handel mit Waren aller Art.

1. April 1981

**Elopak AG**, in Dietlikon, Erzeugnisse der Papierindustrie (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2388). Johan H. Andresen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlos-chen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zwei: Eulff Storm, norwegischer Staatsangehöriger, in Lier (Norwegen).

1. April 1981

**H. Weber & Co AG**, in Zürich 6, Zeitschriftenverlag (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1653). Henri Weber ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlos-chen. Henri Pierre Weber jun. ist nicht mehr Vizepräsident des VR und Direktor, sondern nun Delegierter des VR; er führt weiter Ein-zelunterschrift. Gertrud Margri Weber-Feusi, Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben, und Sylviane Joceline Jauch, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsidentin desselben; beide führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

1. April 1981

**Büro-Geräte AG in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1694). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquida-toren beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuer-verwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

1. April 1981

**Stahlton AG**, in Zürich 8, Bauelemente jeder Art (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 901). Karl Blatter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. April 1981

**Maschinen-Export und Finanz AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Die Prokura von Robert Mani ist erloschen.

1. April 1981

**Ed. Züblin & Cie AG**, in Zürich 10, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 605). Wilhelm Rudolf, Prokurist, wohnt nun in Allschwil. Rudolf Roth, Prokurist, von dem publiziert wurde, er wohne nun in Adliswil, wohnt weiter in Reinach BL.

1. April 1981

**Jakob Aeberli Treuhand AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3718). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zwei: Max Baumann; seine Prokura ist erlos-chen. Der Prokurist Arthur Maag wohnt nun in Embrach.

1. April 1981

**Givaudan Forschungsgesellschaft AG**, in Dübendorf, Erfor-schung und Entwicklung von Riechstoffen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Dr. Guy E. Waldvogel ist aus dem VR (Verwal-tungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mit-glied des VR mit Kollektivunterschrift zu zwei: Charles E. Barre-let, von Boveresse, in Vernier.

1. April 1981

**Givaudan Dübendorf AG**, in Dübendorf, Aromen und Ge-schmackstoffe (SHAB Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 389). Dr. Guy E. Waldvogel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Prä-sident desselben mit Kollektivunterschrift zu zwei: Charles E. Barre-let, von Boveresse, in Vernier.

1. April 1981

**Feller + Kägi, Planung + Bauleitung**, in Wetzikon, Spitalstrasse 45, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1981. Gesellschafter: Peter Feller, von Utendorf, in Hinwil, und Yvonne Kägi, von Gossau ZH, in Wetzikon. Betrieb eines Plan-ungs- und Bauleitungsbüros.

1. April 1981

**Manolito Diamant-Betonbohrungen**, N. Spasojevic, in Rümlang, Friedackerstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Novak Spasojevic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Rümlang. Dia-mant-Betonbohrungen, sowie Betonfräsen und Abbruch von Beton.

1. April 1981

**Autonova GmbH**, in Illnau-Effretikon, Autobehör (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1978, S. 1970). Peter E. Körstner, Ge-schäftsführer, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zwei.

1. April 1981

**GCT AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 654). Die Generalversammlung vom 25. 2. 1981 hat die Statuten geändert. Neumschreibung des Zwecks: Betrieb eines Büros für die Beratung und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiete des allgemeinen Maschinenbaus, insbesondere Entwicklungen, Konstruktionen, Pla-nungen, Berechnungen und Inbetriebsetzungen; Übernahme von Vertretungen. Handel mit Waren sowie Beratung und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbei-tung (EDV), insbesondere Eigen- und Fremdentwicklungen, Pro-grammierung und Organisation. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist nun voll einbezahlt.

1. April 1981

**Iteba AG Institut für Textverarbeitung und Büroautomation**, in Zü-richt 3, Birmsendorferstrasse 107, Aktiengesellschaft (Neueintra-gung). Statutendatum: 19. 3. 1981. Zweck: Durchführung von Schu-lungen, Kursen usw. auf dem Gebiet der Textverarbeitung und Bü-roautomation. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert; 50 Namenak-tien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Ak-tionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Gilg, Präsident, und Ilona Gilg, beide von Salenstein, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

1. April 1981

**Colebrand AG (Colebrand SA) (Colebrand Ltd)**, in Zürich 8, Feldeggstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenda-tum: 16. 3. 1981. Zweck: Durchführung von Handels-, Dienstlei-stungs- und Finanzierungsgeschäften, kann Patente und Know-how erwerben und verwerten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum so-wie Aktien und Gesellschaftsanteile erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 libereiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Ein-ziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Rolf Ferber, von und in Zürich.

1. April 1981

**M.E.S. Mireille E. Saucy, Public Relations AG**, in Zürich 2, See-strasse 356, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 3. 1981. Zweck: Betrieb einer Public-Relations-Agentur. Die Ge-sellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und vergeben, Immobilien kaufen, verkaufen, mieten und vermieten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionä-re: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelunter-schrift: Mireille E. Saucy, von Les Genevez, in Zürich, Präsidentin; Jean-Pierre Christen, von Affoltern im Emmental, in Zürich, und Urs P. Diethelm, von Rüti ZH und Altendorf, in Horgen.

1. April 1981

**Famal Finanz- und Leasing AG**, in Bülach, Feldstrasse 100, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1981. Zweck: Erwerb, Veräußerung, Finanzierung, Vermietung und Lea-sing von Gebrauchs- und Investitionsgütern aller Art, insbesondere von Personen- und Nutzfahrzeugen sowie Maschinen in- und aus-ländischer Provenienz. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Un-ternehmungen beteiligen sowie auch Geschäfte über Grundstücke und Liegenschaften tätigen. Grundkapital: Fr. 70 000, voll libereiert; 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt gemäss Sacheinlagever-trag vom 3. 3. 1981 Fahrzeuge und andere Mobilien zum Preise von Fr. 54 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publika-tionsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Heinrich Morf, von und in Winterthur.

1. April 1981

**Koblet AG Huggenberg**, in Hofstetten bei Elgg, Hugg-enberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. 1981. Zweck: Führung einer mechanischen Werkstätte, Han-del mit landwirtschaftlichen Maschinen und Fahrzeugen aller Art und Reparaturen derselben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libe-riert; wovon Fr. 11 000 durch Verrechnung; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt in die Handelsregister nicht eingetragene Fir-ma «Adolf Koblet, Mech. Werkstätte», in Hofstetten bei Elgg, mit Aktiven von Fr. 171 537.35 und Passiven von Fr. 31 892.55, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1981, zum Preise von Fr. 139 644.80, von dem Fr. 89 000 auf das Grundkapital angerechnet wurde. VR (Ver-waltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mittei-lungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR mit Einzelun-terschrift: Adolf Koblet sen., Präsident, sowie Adolf Koblet jun., Vi-zepräsident, sowie Frieda Koblet, Protokollführerin, alle von und in Hofstetten bei Elgg.

1. April 1981

**Interfert-Anlagen- und Verfahrenstechnik AG**, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2130). Dr. Rolf Zollikofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlos-chen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hugo von Senger, von Genf, in Richtenhal LU. Neue Adresse der Gesell-schaft: Wehntalerstrasse 3, Zürich 6, e/o Read-Aebi + Co.

1. April 1981

**Seisma AG**, in Zürich 6, Frohburgstrasse 85, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1981. Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten des Hoch- und Tiefbaus, kann im weiteren Lizenzen im Bereich der Bau- und Erdbaubdynamik erwerben und verwerten, kann alle mit den Ingenieurarbeiten und der Lizenzver-gabe im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen erbringen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verwalten sowie sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libereiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Ver-waltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Konrad Staudacher, von und in Zürich, Präsident, und Franz Nyffeler, von Bern und Wyss-achen, in Erlinsbach.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

1. April 1981

**Hans-Rudolf Jutzli**, in Schüpfen. Inhaber der Firma ist Hans-Ru-dolf Jutzli, von Linden, in Schüpfen. Handel mit Einwegpackungen. Dahlenweg.

1. April 1981

**Müller & Co. AG**, in Aarberg, Betrieb einer Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1979, S. 906). Dr. Margrit Winzen-ried-Müller, von Belp, in Stettlen, wurde als neues Verwaltungsrats-mitglied gewählt; sie ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura von Paul Zutter ist erloschen.

### Büro Aarwangen

1. April 1981

**Bantleon AG**, in Langenthal, Herstellung von und Handel mit Schmierstoffen und anderen Petroleumderivaten usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1980, S. 462). Teresa zu Fürstenberg und Erwin Mössner sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind er-loschen. Dr. Hans-Rudolf Staiger ist nun einziges Mitglied des Ver-waltungsrates; er führt neu Einzelunterschrift. Neues Geschäfts-domicil: Bleienbachstrasse 56.

1. April 1981

**Plastil Kunststoffverarbeitungs AG**, in Melchnau, Herstellung und Vertrieb von Kunststoffartikeln usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1951). Heinz Uebersax und Klaus Hunziker sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ebenso ausgeschieden sind Heidi Uebersax, Nelly Thelwalder, Uebersax und Martin Uebersax (sic führen keine Unterschrift). Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nunmehr Gottfried Uebersax (bis-her Vizepräsident und Delegierter); er führt neu Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Emmi Uebersax-Keuerleber, von Oberörsingen, in Madiswil.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

1. April 1981

**Viehzuchtgenossenschaft Fultigen**, in Hinterfultigen, Gemeinde Rüggsberg (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 650). Walter Lehmann, bisher Präsident, und Paul Hostettler, bisher Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erlos-chen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: der bisherige Beisitzer Otto Marti, von Rüggsberg, in Vorderfultigen, Gemeinde Rüggsberg, und zum neuen Kassier: Walter Burron, von Rüggs-berg, in Vorderfultigen, Gemeinde Rüggsberg, Präsident und Vi-zepräsident zeichnen mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv zu zwei.

### Büro Bern

Nachtrag

«Carba», Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1097). Die Kollektivprokura von Arthur Suter ist beschränkt auf den Hauptsitz.

31. März 1981

**Weiss & Marti AG Bern**, in Bern, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1575). Die Generalversammlung vom 9. März 1981 hat die Firma geändert in **Weiss & Appetto AG Bern**. Die Statuten wurden revidiert. Weiteres Mitglied des VR (Verwal-tungsrates), ohne Zeichnungsberechtigung, ist Ernst Frauchiger, von Wüssachen, in Bern. Herbert Marti ist nicht mehr Sekretär, bleibt je-doch Mitglied des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zwei, beschränkt auf den Hauptsitz, ist erteilt worden an Ruth Monn, von Lausanne, in Bern. Die Prokura von Kurt Nast ist erloschen. Es wohnen nun: Johnny-Henry Zaugg, Prokurist, in Wünnewil; Robert Koch, Pro-kurist, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, und Pio Brönnimann, Prokurist, in Rubigen.

31. März 1981

**Weiss & Marti Beteiligungs AG**, in Bern (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 806). Die Generalversammlung vom 9. März 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Weiss & Partner Betei-ligungs AG**. Die Gesellschaft bezweckt für die «Weiss & Appetto AG Bern» und ihre Tochtergesellschaften: Sicherung einer zielstre-bigen Führung durch Schaffung klarer Eigentums- und Stim-mungsverhältnisse; Beteiligung an und Finanzierung dieser Un-ternehmungen; technische und wirtschaftliche Beratung sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen zugunsten dieser Unter-nehmungen. Das unverändert Fr. 200 000 betragende und voll libere-ierte Grundkapital ist nun eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (bis-her 400 Namenaktien zu Fr. 500). Walter Althaus ist nicht mehr Sek-retär, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt wei-terhin Einzelunterschrift.

31. März 1981

**Weiss & Marti AG Köniz**, in K ö n i z, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1297). Die Generalversammlung vom 9. März 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Weiss & Appetto AG Köniz**. Die Ge-sellschaft bezweckt: Betrieb einer Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, Ankauf und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Hochbauten; Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das unverändert Fr. 150 000 betragende und voll libereierte Grundkapital ist nun eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher 400 Na-menaktien zu Fr. 500). Der Verwaltungsrat besteht nun aus minde-stens 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Kurt Weiss, Präsident und Delegierter (bisher); Mario Appetto, Vizeprä-sident (neu), der Direktor bleibt; Walter Althaus (neu), dessen Pro-kura demnach erloschen ist, Herbert Marti (bisher Vizepräsident) und Theo Hagen, von Hüttwilen, in Langnau im Emmental (neu).

31. März 1981

**Weiss & Marti AG Wohlen bei Bern**, in Wohlen bei Bern, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Die Generalversammlung vom 9. März 1981 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Weiss & Appetto AG Wohlen bei Bern**. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Bauunternehmung, Tief- und Strassenbau, Ankauf und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Hochbauten; Beteiligung an ande-ren Unternehmungen. Das unverändert Fr. 50 000 betragende und voll libereierte Grundkapital ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzel-unterschrift an: Kurt Weiss, Präsident und Delegierter (bisher); Mario Appetto, Vizepräsident (neu), der Direktor bleibt; Herbert Marti (bisher Vizepräsident), Walter Althaus (neu) und Alfred Horisber-ger (neu), deren Prokuren demnach erloschen sind, und Theo Hagen von Hüttwilen, in Langnau im Emmental (neu). Die Prokura von Walter Minder ist erloschen.

31. März 1981

**Weiss & Marti Spezialdienste AG**, in Bern, Ausführung von Spe-zialarbeiten im Hoch-, Tief- und Strassenbau usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1974, S. 2382). In den Generalversammlungen vom 9. und 31. März 1981 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Weiss & Appetto Spezialdienste AG**. Die Prokura von Fritz Sägesser ist erloschen.

1. April 1981

**Bonani & Maire AG**, in Bern. Mit Statuten vom 20. März 1981 be-steht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Be-trieb eines grafischen Ateliers mit Hauptgewicht auf der Drucksach-benstellung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen be-teiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Ak-tionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitglie-dern. Ihm gehören an: Roland Eric Maire, von Les Ponts-de-Martel, in Bern, Präsident; Markus Bonani, von Martisberg, in Worb, Vize-präsident; Walter Bonani, von Martisberg, in Worb, und Kurt Maire, von Les Ponts-de-Martel, in Wabern, Gemeinde Köniz. Roland Eric Maire und Markus Bonani führen Kollektivunterschrift zu zwei unter sich oder einer von ihnen mit Walter Bonani oder Kurt Maire. Geschäftsdomicil: Thunstrasse 31.

1. April 1981

**Krüger**, in B e r n. Inhaber der Firma ist Peter Krüger, von Bremgarten bei Bern, in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Häni, von Toffen, in Bern, und Theo Schmutz, von Vechigen, in Bern. Betrieb des Restaurants und der Bar «Taverne Sokrates». Gerechtigkeitssasse 5.

1. April 1981

**Ufa Haus und Garten AG**, in B e r n. Handel mit Waren und Gegenständen aller Art, vor allem für die Verwendung in Haus, Hof und Garten usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3894). Otto Hirter, bisher Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Ulrich Schlup (bisher Mitglied); er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ist Jean Pierre Frésard, von Muriaux, in Münsingen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

1. April 1981

**Lörtscher & Co.**, in B e r n. Isolationen für Kühl- und Gefrieranlagen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1325). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. April 1981

**Socius AG**, in B e r n. Mit Statuten vom 24. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Anschaffung, Betrieb und Unterhalt der für eine Arztpraxis erforderlichen Infrastruktur, insbesondere von Röntgen-, Labor- und Physiotherapieeinrichtungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, Praxiseinrichtungen (Röntgen, Labor, Physiotherapie und Diverses) zum Preise von insgesamt Fr. 50 000 zu erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Eduard Hauswirth, von Saanen, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Jupitersstrasse 55, bei Dr. Dbaly.

1. April 1981

**Fritz Abersold**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z. Vertretungen für Haushaltartikel usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2905). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Fritz Abersold AG», in Wabern, Gemeinde K ö n i z, übernommen.

1. April 1981

**Fritz Abersold AG**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z. Mit Statuten vom 26. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Handel mit Haushalt- und Geschenkartikeln sowie Erzeugnissen für Gewerbe und Industrie. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften vermitteln, erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 23 600 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Fritz Abersold», in Wabern, Gemeinde K ö n i z, mit Ausnahme der Beteiligung an der «Orlaga AG», in K ö n i z, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1980 und Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1981, nämlich Aktiven von Fr. 72 111,92 und Passiven von Fr. 49 563,76. Vom Übernahmepreis von Fr. 22 548,16 werden Fr. 21 600 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Abersold, von Konolfingen, in Wabern, Gemeinde K ö n i z, Präsident und Delegierter, und Walter Wildisen, von Langnau im Emmental, in Bremgarten bei Bern. Delegierter; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Looserstrasse 14.

## Büro Biel

1. April 1981

**Fabrique des Montres Wylar Société anonyme**, in Biel (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2454). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Prokuren von Alfred Angel und Adelheid Kegel-Graub sind erloschen.

1. April 1981

**Von Kaenel et Cie. S.A.**, in B i e l, Fabrikation von und Handel mit Zifferblättern für die Uhrenindustrie (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 238). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Firma geändert in: **Von Kaenel et Cie SA (Von Kaenel und Co AG) (Von Kaenel und Co Ltd)**. Die Gesellschaft bezweckt nun neu die Herstellung von und den Handel mit Zifferblättern für die Uhrenindustrie und Waren aller Art. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000. Die weiteren Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Der Verwaltungsrat Jean-Jacques Huguenin ist zurückgetreten; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ali Perreux sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-Pierre Fuchs, von Lauterbrunnen, in Biel. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Urs Lehmann, von Siblingen SO, in Derendingen SO.

## Büro Burgdorf

1. April 1981

**Futura Haus AG**, in B u r g d o r f (Neueintragung). Gemäss Errichtungsakt und Statuten vom 31. 3. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Verkauf von Energieparhäusern, die Ausführung von Generalunternehmungen und Architekturaufträgen sowie den An- und Verkauf von Liegenschaften; sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in die von Hans Werner Zimmermann, Thörigen, unter der Bezeichnung «Futura Haus» abgeschlossenen Architekturverträge ein ohne Entschädigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Werner Zimmermann, von Oberözi, in Thörigen. Geschäftsdomizil: Säggasse 22, 3400 Burgdorf.

1. April 1981

**Baumann, Meyer & Cie.**, in B u r g d o r f. Ausführung von Dachdecken, insbesondere Flachdacharbeiten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1979, S. 202). Jean-Pierre Meyer ist per 31. 12. 1980 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird geändert in: **Baumann & Cie**. Der Geschäftsnatur wird beigefügt: Baubauktionen.

## Büro Laufen

1. April 1981

**Holzau AG Grellingen**, in G r e l l i n g e n. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei und einer Zimmerei (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 288). An der Generalversammlung vom 15. 1. 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

## Bureau de La Neuveville

1er avril 1981

**Ruprecht's Iver S.A.**, à L a N e u v e v i l l e. menuiserie et charpenterie, agencement d'intérieurs (FOSC du 18. 2. 1980, no 40, p. 547). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal du district de La Neuveville du 13 mars 1981.

## Büro Nidau

1. April 1981

**Therese Schwalla**, in B r ü g g. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Therese Schwalla, von Engelberg, in Brugg. Export von und Handel mit Pelzen, Kleidern, Textilien, Lederwaren, Modeschmuck und Verpackungsmaterial italienischer Herkunft. Wolfgang Schwalla, von Engelberg, in Brugg, führt Einzelunterschrift. Ahornweg 3, 2555 Brugg.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

1. April 1981

**R. Bachmann**, in L u z e r n. Confiserie usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2295). Die Firma lautet nun: **Confiserie Bachmann Raymond**. Neuer Zweck: Confiserie, Bäckerei, Konditorei, Tea-Room. Die Prokura von Ursula Hirzel ist erloschen. Neue Adresse: Werkhofstrasse 20. Weitere Verkaufsstelle: Bahnhofplatz 2, Luzern, Bahnhof-Shopping, Luzern, Shopping-Center, Emmen.

1. April 1981

**Erwin Horlacher, Safran-Drogerie**, in L u z e r n (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2378). Neue Geschäftsnatur: Drogerie, Parfümerie, Handel mit Bébäuteln sowie weiteren Handelstätigkeiten. Der Inhaber wohnt nun in Oberdorf NW. Die Prokuristin Clara Schleiss heisst infolge Heirat nun Clara Horlacher-Schleiss und ist neu Bürgerin von Umiken. Neue Adresse: Pfistergasse 31.

1. April 1981

**Losinger Luzern AG**, in L u z e r n. Bauarbeiten (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3819). Statutenänderung vom 18. März 1981. Die Firma lautet nun: **Losinger Bauunternehmung AG**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marco Torriani, von Soglio, in Luzern.

1. April 1981

**Läwen-Buchhandlung AG**, in L u z e r n (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1693). Louis Bäurle und Hans-Rudolf Heer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: als Präsident Alphonse Ryt, von Rumisberg, in Langnau am Albis, und als Mitglied Karl Lehmann, von Zürich und Andwil SG, in Rothrist; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Raimond Cornu, von Chamblon, in Zofigen.

1. April 1981

**More Love Records AG**, in L u z e r n. Schallplatten usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2330). Statutenänderung vom 27. März 1981. Die Firma lautet nun: **Asko AG für Sportanlagen, Konzeption und Planung**. Neuer Zweck: Handel mit Sportartikeln; Management von Sport- und Freizeitanlagen aller Art, insbesondere deren Entwicklung, Standortbestimmungen, Planung und Bewirtschaftung; Übernahme von Finanzierungen und Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Heinz Hürlimann, von Bärenwil, in Luzern. Rudolf Studhalter, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Adresse: Giselstrasse 5, bei Heinz Hürlimann.

1. April 1981

**F. J. Obrist Söhne A.G.**, in L u z e r n. Ladeneinrichtungen. Glas usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1963, S. 1930). Gottfried Obrist, dieser infolge Todes, und Josef Obrist-Wey sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift vom Erstgenannten sowie die Prokura von Willy Obrist sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gody Obrist, von Luzern und Sulz AG, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch. Das Verwaltungsratsmitglied Roman Obrist ist nun Bürger von Luzern und die Verwaltungsratsmitglieder Willy und Ludwig Obrist sind nun auch Bürger von Luzern und Sulz AG.

1. April 1981

**Wüst AG**, in L u z e r n. Artikel für das Baugewerbe (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2655). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung.

1. April 1981

**Fuchs AG Malters**, in M a l t e r s. Mühle, Futtermittel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3451). Neue Adresse: Walzmühle, 6102 Malters.

1. April 1981

**Raiffeisenbank Root**, in R o o t. Genossenschaft (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1977, S. 1131). Josef Arnet ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Aktuar Franz Sidler, welcher nun auch Bürger von Root ist. Neuer Aktuar ist Josef Koch, von und in Root. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

1. April 1981

**Vama Consult AG**, in H u r d e n. Gemeinde F r e i e n b a c h. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beratung und Unterstützung von Unternehmungen und Partnern in Fragen der Organisation, Führung, Verwaltung, Finanzierung, Information und Geschäftspolitik sowie Erstellung von entsprechenden Studien. Die Gesellschaft kann Mandate zur Führung und Verwaltung von Unternehmungen aller Art übernehmen und Evaluationen möglicher Beteiligungen oder von Erweiterungen bzw. Einschränkungen der Aktivitäten durchführen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach, in Hurdern, Gemeinde Freienbach. Domizil: Hurdnerstrasse 10-12.

1. April 1981

**Meili Fahrzeugbau AG**, in S c h ü b e l b a c h (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1979, S. 3179). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Schweizer, von Rafz, in Rütli ZH. Die Prokura von Ernst Marc Leimgruber ist erloschen.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

1. April 1981

**Dr. Josef A. Heeb AG**, in H e r g i s w i l. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unternehmerberatung, Verwaltung aller Art, Übernahme von Sekretariats und Vertretungen. Sie kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200; einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef A. Heeb, von Alstätten, in Hergiswil NW. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Heeb-Moser, von Alstätten, in Hergiswil NW. Domizil: Kerneweg 9, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

1. April 1981

**Cadeina AG**, bisher in G l a r u s. Immobilien (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1731). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1981 wurde die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach B i e l e n v e r l e g t. Cäcilia Meitzler-Simeon, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Heinrich Menzi, von Filzbach, in Weesen; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Paul Widmer, Giessmättli 4.

1. April 1981

**Baugenossenschaft zur Weide**, in G l a r u s (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 468). Neues Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

1. April 1981

**Almatic AG (Almatic SA) (Almatic Ltd.)**, in G l a r u s. Beteiligungen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 468). Neues Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

## Zug - Zoug - Zugo

31. März 1981

**Seeburger Autoreisen**, in B a a r. Inhaber der Firma ist Ueli Seeburger, von Schwarzenberg LU, in Rotkreuz. Gemeinde Risch. Durchführung von Autoreisen im In- und Ausland. Einzelunterschrift ist erteilt an Martin Seeburger und Annelies Seeburger-Bleicher, beide von Schwarzenberg LU, in Rotkreuz. Gemeinde Risch. Dorfstrasse 22, 6340 Baar.

31. März 1981

**Uranews AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Förderung kommerzieller Publikationen, Vertrieb von Medien für kommerzielle Zwecke, Erwerb und Vertrieb von industriellen und geistigen Eigentumsrechten usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Domizil: Zeughausgasse 2, c/o Industrial Promoting Ltd., 6300 Zug.

31. März 1981

**Bulk Oil Services AG**, in Z u g. Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3551). Jacob Schreiber-Fassy ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. März 1981

**Investment and Trade Bar AG**, in B a a r. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1623). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf und Verkauf von Immobilien und Waren aller Art, insbesondere von Antiquitäten und Möbeln sowie Verwaltung von Liegenschaften, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen und Durchführung von Finanzierungen usw. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den VR (Verwaltungsrat), als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: lie. iur. Walter Suter, von Hünenberg, in Hünenberg. Max Peterhans, Mitglied des VR zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

31. März 1981  
**Hygomat Produktions GmbH**, bisher in Zug, Herstellung von und Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1979, S. 792). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Rotkreuz, Gemeinde Rischli, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Buonaserastrasse 11, 6343 Rotkreuz.

31. März 1981  
**Prefiosa Finanzierungs-AG**, bisher in Zug, Finanzierung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1972, S. 1711). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Steinhäusern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Weidstrasse 1, c/o Friedrich Geller, 6312 Steinhäusern.

31. März 1981  
**RVG AG**, in Zug, Gemäss Statuten vom 30. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Erwerb und Finanzierung von Beteiligungen, Erwerb und Verwaltung von Patenten und Lizenzen sowie deren kommerzielle und industrielle Auswertung usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bernhard A. Arnold, von Büren, in Zug. Domizil: Gotthardstrasse 3, c/o Terecon AG, 6301 Zug.

31. März 1981  
**Visigna S.A.**, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 535). Neues Domizil: Gartenstrasse 3, c/o Philippe H. M. Schnadt.

31. März 1981  
**Patnax AG**, bisher in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1978, S. 3739). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Steinhäusern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Weidstrasse 1, c/o Friedrich Geller, 6312 Steinhäusern.

31. März 1981  
**Masag AG**, in Oberwil, Gemeinde Zug, Verwertung von Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1686). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Masag AG in Liquidation (Masag SA en liquidation) (Masag Inc. in liquidation) (Masag Ltd. in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil, Gemeinde Zug, bisher einziger Verwaltungsrat.

31. März 1981  
**Interecon AG**, in Zug, Reklameberatung usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2617). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Februar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Medicus Interecon AG (Medicus Interecon SA) (Medicus Intercon Ltd.) (Medicus Interecon Inc.)**.

31. März 1981  
**Ravomoe AG**, in Zug, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3687). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1981 wurde der Zweck der Gesellschaft erweitert, wovon die publikationspflichtigen Tatsachen jedoch nicht betroffen worden sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

31. März 1981  
**Point Zug AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von technischen Produkten aller Art; Grosshandel mit technischen Produkten; Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Wöcke, von Zürich, in Morgarten, Gemeinde Oberägeri. Domizil: Aeckerstrasse 24, 6300 Zug.

31. März 1981  
**Limpex GmbH**, in Zug, Herstellung von Produkten der Automobilindustrie usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerbehörden erfolgt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

1. April 1981  
**Sweriche Metaltrade AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit eisen- und nichteisenhaltigen Metallen, Halbfabrikaten, Profilträgern, Drähten und Seilen für die in- und ausländische Eisen- und Metallindustrie, sowie Verarbeitung und Raffination von Rohstoffen und Mineralien sowie deren Nebenprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Roberto Verga, von Lugano, in Cureglia TI, Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Unterägeri. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. Hans Durrer, 6300 Zug.

1. April 1981  
**Pajolo AG**, in Zug, Beratung auf dem Gebiet des Bankwesens usw. (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 959). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberriert.

1. April 1981  
**Tri-Ocean Holding AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2052). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. März 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, davon wurden Fr. 347 000 bar und Fr. 353 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Dr. Theo Kündig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rudolf Kleiner, von Zürich, in Cham. Neues Domizil: Hofstrasse 1.

1. April 1981  
**CVS Holding AG**, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3143). Katrin Theodoli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. April 1981  
**Solgusto AG**, in Zug, Einrichtung und Betrieb von Unterhaltungsstätten und Anlagen für Ferienreisende usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2877). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt.

1. April 1981  
**Prebefin AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Arid-Patent AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Verwertung von Patenten, Beratung für umweltfreundliche Energieerzeugung sowie Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art usw. Dr. Gerd Horch, Präsident; Achim Schulz, Vizepräsident, und Dr. Marcel Studer, Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Gerda Iseli, von Jegenstorf, in Gossau SG.

1. April 1981  
**HQ Checkpoint Ltd.**, in Oberwil, Gemeinde Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. März 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export, Herstellung, Verteilung, An- und Verkauf von Waren insbesondere von Ladendiebstahl-Sicherheitsgeräten/Systemen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef A. Stalder, von Weggis LU, in Oberarth, Gemeinde Arth, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich H. Pichl, österreichischer Staatsangehöriger, in Opfikon ZH, Delegierter, und Heinrich Bertschinger, von Wetzikon, in Zürich; sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Angelgasse 5b, c/o Stalder Treuhand AG, 6317 Oberwil bei Zug.

1. April 1981  
**Essberger & Co.**, in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Maurice H. Elmiger ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Geschäftsführer wurde ernannt: Kurt Monhart, von Unterschlatt, in Zug; er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. April 1981  
**Mangamontana GmbH**, in Zug, Tötigung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1980, S. 439). Die Prokura von Maurice H. Elmiger ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Kurt Monhart, von Unterschlatt, in Zug.

1. April 1981  
**Bristol-Myers S.A.**, in Cham, Kauf usw. aller Arten von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Luc Merz, von Basel, in Oberägeri.

1. April 1981  
**Balsape AG**, in Zug, Kauf, Produktion und Vertrieb aller Arten von Gewürzen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1977, S. 4011). Dr. Leo Granziol, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ralph A. Brunn ist als Präsident des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten, bleibt aber Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Max Baumann, von Mosnang, in Zürich.

1. April 1981  
**Hindag Oriental Carpets AG**, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1978, S. 904). Anikdos Haig Oundjian ist als Delegierter des VR (Verwaltungsrates) zurückgetreten; er bleibt Mitglied des VR, jedoch ohne Zeichnungsbefugnis. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Dr. Mohammad Jalil Shams, afghanischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D).

1. April 1981  
**Vilson AG**, in Zug, Handel mit Pelzen usw. (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 427). Diese Firma wird von Amtes wegen im Sinne von Art. 88 HRegV aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Vilson AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Verena Schneider, von Reigoldswil, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

1. April 1981  
**Verkerke Copyright GmbH**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2302). Einzelprokura wurde erteilt an Frank Wensing, deutscher Staatsangehöriger, in Bocholt (D).

1. April 1981  
**Tri-Ocean Refining AG**, in Zug, Planung von Raffinationsanlagen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 167). Neues Domizil: Hofstrasse 1.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

24 mars 1981  
**Garage Bourdilloud J. et Y.**, à Montbrelloz. Julien Bourdilloud et Yvan Bourdilloud, tous deux de et à Montbrelloz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1981. Achat, vente, réparations de véhicules à moteur. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Christian Bourdilloud, de et à Montbrelloz, a été nommé fondateur de procuracion avec signature collective à deux.

### Bureau de Fribourg

1er avril 1981  
**Libresa S.A.**, à Fribourg, acquisition de brevets, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, no 167, p. 2049). Date de la dissolution: 25 mars 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Libresa S.A. en liquidation**, par la Fiduciaire Figestor S.A. à Genève, nommée liquidatrice. Les pouvoirs de l'administrateur Jean-Aloys Andrey sont radés.

1er avril 1981  
**Art und Value Symposia AG**, à Givisiez (FOSC du 23. 1. 1981, no 17, p. 240). L'administrateur Dr Alphonse Iena a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Clément Barras, de Corpataux, à Farvagny-le-Petit, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1er avril 1981  
**Profimex S.A.**, à Givisiez, affaires commerciales de tout genre (FOSC du 18. 4. 1980, no 90, p. 1272). L'administrateur Michael Hank a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Clément Barras, de Corpataux, à Farvagny-le-Petit, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

1er avril 1981  
**Pneucap S.A.**, à Fribourg, commerce de pneus (FOSC du 2. 3. 1981, no 49, p. 656). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Corcelles-près-Payerne (FOSC du 24. 3. 1981, p. 915).

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. März 1981  
**Interlager AG**, in Basel, Betrieb von Lagerhäusern usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 180). Einzelprokura neu: Ernesto Esposito, italienischer Staatsangehöriger, in Roveredo TI.

30. März 1981  
**Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3019). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carlo Rolandi, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Mario Cici, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I).

30. März 1981  
**Heli-Reisebüro, Broger**, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4091). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. März 1981  
**Charles Zeisset**, in Basel, Handtkeierei (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1958, S. 1955). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. März 1981  
**H. Würthner**, in Basel, Generalvertretung der Minimax AG Zürich (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1958, S. 2804). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. März 1981  
**H. Zysset, Getränke aller Art**, in Basel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 169). Domizil nun: Spertstrasse 2.

30. März 1981  
**Wohnladen Baier + Studer AG**, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1846). Es wohnen nun: Werner Studer, Verwaltungsratspräsident, in Reinach BL, und Karl Heinz Baier, Verwaltungsratsmitglied, in Pfäfers.

30. März 1981  
**Guhl Kosmetik AG, Zürich, Zweigniederlassung Basel**, in Basel (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1980, S. 3548), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans Roth, Verwaltungsratsmitglied, erloschen.

30. März 1981  
**Terrabal AG**, in Basel, Steinevorstadt 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. 3. 1981. Zweck: Kauf, Verkauf und Belastung von Liegenschaften, Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Liegenschaften des Grundbuchs Basel Sektion II Parzelle 1081, Missionstrasse 59; Sektion I Parzelle 1499, Strassburgerallee 11; Sektion I Parzelle 1568, Strassburgerallee 19, zum Gesamtpris von Fr. 2 800 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Urs Ferdinand Stumpf, von Basel, in Biel-Benken, mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

31. März 1981  
**AWG-Verlag für aktuelle Wirtschaftsgrafik Frau Verena Furrer**, in Binningen, Hasenstrasse 5, neue Einzelfirma. Inhaberin: Verena Furrer-Tanner, von Embd und Basel, in Binningen, mit Zustimmung des Ehemannes. Betrieb eines Verlages für aktuelle Wirtschafts- und Pressegrafik.

31. März 1981  
**Kurt Thüring-Gubler**, bisher in Binningen, Betrieb des Restaurants Felsenkeller (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Sitz neu: Oberwil BL, Hauptstrasse 41. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Schlüssel. Der Firmainhaber Kurt Thüring-Gubler wohnt nun in Oberwil BL.

31. März 1981  
**Bernard Fleury**, in Augst, sanitäre Installationen für Neu- und Umbauten, Reparaturen (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1974, S. 2245). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981  
**Urs Riehner Elektro-Service**, in Föllinsdorf (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1978, S. 3538). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981  
**M. Habegger**, bisher in Liestal, Betrieb des Restaurants Kanonenkugel (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1336). Sitz neu: Binningen, Gartenstrasse 26. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Felsenkeller. Die Firmainhaberin Marie Habegger wohnt nun in Binningen.

31. März 1981  
**J. Rutz-Stefanoni**, in Liestal, Betrieb des Restaurants zum Feldschlösschen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1965, S. 2527). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981  
**Heinz Zimmermann, Pinocchio-Bar**, in Liestal, Rathausstrasse 6, neue Einzelfirma. Inhaber: Heinz Zimmermann, von Habkern, in Liestal. Betrieb der Pinocchio-Bar.

31. März 1981  
**Peter Schärer**, in Gelterkinden, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1980, S. 2783). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981  
**Paul Meier Lederwaren**, in Ormalingen (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 476). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981  
**Robert Degen**, bisher in Waldenburg, Import-Export und Fabrikvertretungen mit Waren aller Art (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1973, S. 2164). Sitz neu: Niederdorf, Leegasse 14.

31. März 1981

**Bernhard Grieder-Schärli**, in Waldenburg, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1160). Diese Einzelfirma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981

**Kiefer & Co Basel**, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3637). Sitz neu: Arlesheim, Im Lee 22. Beginn: 2. Januar 1954. Gesellschafter: Helmut Martin Kiefer-Gremlich, von und in Basel, und Gerhard Norbert Kiefer-Zingg, von Basel, nun in Oberwil BL. Firma neu: **Kiefer + Co** Zweck: Fabrikation, Import und Export von Modeaccessoires und Kopfbedeckungen.

31. März 1981

**R. & H. Kämpfer, Restaura**, in Binningen, Einrahmungen, Vergoldungen, Restaurieren von Porzellan, Gemälden und Kunstgegenständen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1977, S. 3488). Domizil neu: Hauptstrasse 57.

31. März 1981

**Balamundi (Suisse) SA**, in Aesch, Tapeten, Wand- und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2312). Unterschrift Carlo Hirt, Direktor, erloschen.

31. März 1981

**Wella (Schweiz) AG**, in Allschwil (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3124). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Meinrad Schnider, Prokura erloschen.

31. März 1981

**Arfa Röhrenwerke AG**, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Röhren usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 166). Peter Müller wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hans-Rudolf Hubeli, von Basel, in Therwil, Hermann Lanter, von Steinach, in Olten, und Kurt Wysz, von Teufenthal BE, in Arlesheim.

31. März 1981

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Reinach** (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1980, S. 3167), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Markus Weiss erloschen. Kollektivprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung Reinach BL, neu: Rudolf Martin, von Füllinsdorf, in Lausen.

31. März 1981

**Wilky Gysin AG**, in Liestal, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2777). Prokura Werner Ebner-Strahm erloschen.

31. März 1981

**Frebal AG**, in Pratteln, Handel mit Spezialmaschinen für die Bäckerei-, Konditorei- und Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731). Vizedirektor mit Einzelunterschrift neu: René Merz, von Beinwil am See, in Aarau. Kollektivprokura zu zweien neu: Ernst Bolt, von Nesslau, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

31. März 1981

**Gebr. Häring**, in Eptingen, Betrieb des Gasthofes Berghaus Oberböhlen (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1161). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen an die Häring Berghaus Oberböhlen AG, in Eptingen, über. Die Liquidation ist durchgeführt, die Gesellschaft wird gelöscht.

31. März 1981

**Häring Berghaus Oberböhlen AG**, in Eptingen, Oberböhlen, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 27. März 1981. Zweck: Betrieb des Gasthofes Oberböhlen und einer Landwirtschaft, Beteiligung in jeder Form an Unternehmungen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 400.000, voll libertiert; 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: von der Kollektivgesellschaft «Gebr. Häring», in Eptingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 die Aktiven von Fr. 1 584 371.45 (inkl. Liegenschaften im Grundbuch Eptingen, Parzellen Nr. 433, 434 und 634) und Passiven von Fr. 508 012.60. Aktienüberschuss und Übernahmepreis Fr. 1 076 358.85, wovon Fr. 305 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans-Ulrich Kaderli-Häring, von Walterswil BE, in Eptingen, als Präsident; Maria Häring-Rüeli, von Arisdorf, in Eptingen, und Heinz Bitterlin-Häring, von und in Rünenberg. Kollektivprokura zu zweien: Elisabeth Kaderli-Häring, von Walterswil BE, in Eptingen.

#### Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

26. März 1981

**Konsumgenossenschaft Reute AR und Umgebung**, in Reute. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. März 1981 eine Genossenschaft. Zweck: Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen der Mitglieder als Verbraucher, vor allem durch die Vermittlung von Waren und Dienstleistungen zu vorteilhaften Bedingungen an die Mitglieder sowie an die Konsumenten im allgemeinen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100 und zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihn gehören an: Rudolf Peter, von Sargans, Präsident, und Peter Inauen, von Appenzell, Aktuar, beide in Reute AR. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Dorf 22, 9411 Reute AR.

#### Appenzell L.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

31. März 1981

**Bauspenglerer Broger AG**, in Gonten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Hanspeter Broger, in Gonten, Aktiven und Passiven laut Sacheinlagevertrag vom 31. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980, worin die Aktiven mit Fr. 102 063.40 und die Passiven mit Fr. 38 181.25 ausgewiesen sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 63 882.15, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an und führen Einzelunterschrift: Hanspeter Broger, als Präsident, und Frau Cornelia Broger-Fuchs, als Mitglied, beide von Appenzell, in Gonten. Geschäftsdomicil: Loretto, 9108 Gonten.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

31. März 1981

**Ternova AG**, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken aller Art, Erstellung von Neubauten sowie Handel mit und Verwaltung von Grundstücken. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 150 000 libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Baukonsortium Oberdorf», in Au SG, bestehend aus den Gesellschaftern Peter Schwotzer und Richard Keller, beide in Rheineck, Aktiven von Fr. 551 998.50 und Passiven von Fr. 401 998.50, zum Preise von Fr. 150 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Schwotzer, von Eggersriet, Präsident, und Richard Keller, von Lutzenberg, beide in Rheineck. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 33, 9424 Rheineck.

31. März 1981

**Rheinstrasse AG Au**, in Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 165 000, eingeteilt in 165 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 110 000 libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. März 1981 das Grundstück Parzelle Nr. 7, Grundbuch Au und ein Teil des Bauprojektes «Rheinstrasse», zum Preise von Fr. 214 000, wovon Fr. 108 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Franz Köppl, Präsident; Maria Rohner-Haute, beide von Au SG, und Ludwig Holenstein, von Bütschwil, alle drei in Au SG. Geschäftsadresse: Rheinstrasse 3, 9434 Au.

31. März 1981

**Stefan Zweifel AG**, in Grabs. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Sachtransporten, insbesondere Kehrtrabfuhr im Bezirke Werdenberg und Obertoggenburg. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. März 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Stefan Zweifel», in Grabs, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 581 853.40 und Passiven von Fr. 126 562.85, zum Preise von Fr. 455 290.55, wovon Fr. 300 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Stefan Zweifel-Wirih, von Glarus und Grabs, in Grabs, Präsident und Geschäftsführer, und Jakob Zweifel, von Glarus, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Robert Zweifel, von Glarus und Grabs, in Buchs SG. Geschäftsadresse: Gackleinen, 9472 Grabs.

31. März 1981

**Tie AG**, bisher in Zürich, Handel mit Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2062). An den Generalversammlungen vom 19. Februar 1981/19. März 1981 wurden die ursprünglich vom 17. Juli 1979 datierenden Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriessern, Gemeinde Oberriet verlegt. Zweck ist nun: Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen, Werkzeugen und Metallen. Gleichzeitig wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Wilhelm Brandenberger, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Yvonne Brandenberger, von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift, und Peter Brandenberger, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Alte Rheinstrasse, 9451 Kriessern.

31. März 1981

**AG Leihbau-Elemente AG**, bisher in Wetzikon ZH (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4114). An der Generalversammlung vom 24. März 1981 wurden die ursprünglichen Statuten vom 8. September 1976 revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Berschis, Gemeinde Walenstadt, verlegt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 140 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll libertiertes Grundkapital demnach nun: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck wie bisher: Herstellung und Vertrieb von Leichtbauelementen und verwandten Produkten, Import und Export, Übernahme von Vertretungen der Baubranche und verwandter Gebiete, Beteiligung an anderen Unternehmen, Erwerb von Grundeigentum. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihn gehören wie bisher an: Dr. René M. Schmid, von Thalwil, in Aadorf, Präsident, mit Einzelunterschrift; Otto Scherrer, von Quarten, in Walenstadt, neu mit Einzelunterschrift, und Wilhelm Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Zell a. H. (D), ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Georg Walker, Geschäftsführer, ist erloschen. Geschäftsadresse: Ziegelhüttenweg, 8891 Berschis.

31. März 1981

**W. Rüegg AG**, in Kaltbrunn. Betrieb eines Holzbau- und Holzverarbeitungsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1970, S. 1844). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Rüegg-Schubiger, und Franz Rüegg-Zahner, beide von St. Gallenkappel, in Kaltbrunn.

31. März 1981

**Gefrieranlage Wags AG**, in Wags, Gemeinde Vilters (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1977, S. 1524). Franz Kalberer, Aktuar, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Aktuar gewählt: Daniel Schumacher, von und in Wags, Gemeinde Vilters. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

31. März 1981

**Colex Handels und Finanz AG**, in Allstätten, in Konkurs (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1980, S. 44). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberthental vom 25. März 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

31. März 1981

**Vorstadt-Garage Carrer & Heimberg**, in St. Gallen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1976, S. 3503). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Thomas Heimberg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Bruno Carrer, von und in St. Gallen, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Vorstadt-Garage Bruno Carrer**.

31. März 1981

**Schlegel & Co.**, in Walenstadt, Treuhand- und Revisionsgeschäfte. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1963, S. 359). Einzelunterschrift wurde erteilt an Urs Schlegel, von Sargans, in Walenstadt.

31. März 1981

**Truniger Peter**, bisher in Ganterschwil, Viehhandel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1980, S. 110). Die Firma hat den Sitz nach Dreien, Gemeinde Mosnang, verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Wilen, 9601 Dreien.

31. März 1981

**Erne**, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Marcel Erne, von Leuggern, in St. Gallen. Handel mit Waren aller Art. Centralstr. 10, 9444 Diepoldsau.

31. März 1981

**Frau Egli-Bürke Maria**, in Niederhelvenschwil, Käserei, Schweinemast (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3704). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

31. März 1981

**H. Gerig**, in Goldach, Betrieb einer Migrol-Tankstelle (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1975, S. 3314). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. März 1981

**Merkuria-Schule L. Stäger**, in Widnau, in Konkurs (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1976, S. 3033). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 23. März 1981 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

31. März 1981

**Jaka Bau AG**, in Berneck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Bausgeschäftes. Sie kann Handel mit Baustoffen und Waren aller Art betreiben, als Generalunternehmen auftreten, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. März 1981 Maschinen und Einrichtungen zum Preise von Fr. 80 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jakob Kaufmann-Wisbeck, von und in Berneck. Geschäftsadresse: Burggasse 617, 9442 Berneck.

31. März 1981

**Hans Nüesch AG Heerbrugg**, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Stuckereien sowie anderen Textilien. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. März 1981 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Kommanditgesellschaft «Hans Nüesch & Co.» in Heerbrugg, Gemeinde Au, mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 4 223 586.87 und Passiven von Fr. 2 167 205.53, zum Preise von Fr. 2 056 381.34, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Nüesch-Winzler, von und in Balgach, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Karl Staub-Nüesch, von Sevelen, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hedwig Staub, von Sevelen, in Au SG, und Hans Mühlebach, von Winterthur, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Geschäftsadresse: Widnauerstrasse 8, 9435 Heerbrugg.

31. März 1981

**Jakob Bächtold & Sohn**, in Wil. Ausführung von Warentransporten (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1973, S. 3056). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Bächtold Transport AG», in Wil.

31. März 1981

**Bächtold Transport AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Warentransporten. Sie kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll libertiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. März 1981 und Übernahmebilanz per 30. September 1980 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Jakob Bächtold & Sohn», in Wil SG, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 398 264.05 und Passiven von Fr. 238 582.15, zum Preise von Fr. 159 681.90, wovon Fr. 73 500 an das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 26 500 wurden durch Verrechnung mit Guahaben gegenüber der Gesellschaft libertiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stephan Bächtold, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ursula Bächtold-Ahlers, beide in Wil SG, und Jakob Bächtold, in Kirchberg SG, alle drei von Schleithelm; letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 129, 9500 Wil.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

31. März 1981

**Immorätia AG**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1979, S. 837). Der Fernando Garzoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Otto Husi, von Wangen SO, in Canobbio; er zeichnet kollektiv zu zweien. Dr. Hans-Peter Katz, Prokurist, wohnt nun in Küsnacht ZH.

31. März 1981

**Salätschis Immobilien AG**, in Grüsch, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4075). Neue Kollektivprokura zu zweien: Hans Peter Lötcher, von Schiers, in Grüsch.

31. März 1981

**Aloisafin Holding S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1980, n. 188, p. 2724)

31. März 1981

**Antarfin A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1980, n. 188, p. 2724)

31. März 1981

**Sirtis A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1980, n. 188, p. 2724)

31. März 1981

**Square S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 8. 1980, n. 188, p. 2724)

31. März 1981

Pier Giovanni Keller, presidente, è ora domiciliato in Paradiso.

31. März 1981

**Kilania SA**, in liq., in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 27. 5. 1980, n. 121, p. 1789). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

31. März 1981

**Martuzia S.A.**, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 27. 5. 1980, n. 121, p. 1789). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

31. März 1981

**Casa Magu AG**, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. März 1981. Zweck: An- und Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Brüttsellen. Domizil: Via Alpina 39, 7500 St. Moritz.

31. März 1981

**Societat de tratga de biestga Mustér-Vitg**, in Disentis/Mu-ster, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 653). Robert Bigliel, Vizepräsident/Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Peter Tenner, von und in Disentis/Mu-ster, ist neuer Vizepräsident/Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier.

31. März 1981

**Litep AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 17. 3. 1981. Zweck: Herstellung, Vermittlung und Handel von bzw. mit Materialien und Einrichtungen auf zahntechnischem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Gion Jung Schäfer, von Arvigo, in Flims, Präsident, und Tamas Tely, von Falera, in Chur; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Quaderstr. 2, 7000 Chur.

31. März 1981

**Inge Meyer**, in Klosters, Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1966, S. 2707). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

31. März 1981

**Retica-Personalberatung & Stellenvermittlung**, Anton Cursehallas, in Chur. Inhaber: Anton Cursehallas, von Ruetin, in Chur. Personalberatung und Stellenvermittlung. Fontanastrasse 16, 7000 Chur.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. März 1981

**«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2252). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Prof. Dr. Emil Stark ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Hans-Rudolf Stucki, von Dürnten, in Zell ZH.

26. März 1981

**J. Schreyögg Hausgeräte-Fabrik**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 448). Der Firminhaber Josef Schreyögg, deutscher Staatsangehöriger, in Otoburen (D), hat den Geschäftssitz nach Arbon verlegt. Fabrikation und Vertrieb von Hausgeräten aller Art. Bildstockstrasse 5, 9320 Arbon.

26. März 1981

**Roth Baumschulen**, in Kesswil, Anpflanzung von und Handel mit Obstbäumen und Rosen- und Ziersträuchern (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1964, S. 3372). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Konrad Roth AG, Kesswil», in Kesswil, erloschen.

26. März 1981

**Konrad Roth AG, Kesswil**, in Kesswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anpflanzung von und Handel mit Obstbäumen, Rosen- und Ziersträuchern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt, gemäss Bilanz per 30. September 1980, Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Roth Baumschulen», in Kesswil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1981, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 3 399 224.95 und Passiven von Fr. 2 981 230.05 zum Übernahmepreis von Fr. 417 994.90, wovon Fr. 394 000 an das Grundkapital anzurechnen werden. Fr. 6000 sind durch Verrechnung mit Darlehensforderungen liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Konrad Roth, von und in Kesswil; er führt Einzelunterschrift. Domizil: 8593 Kesswil.

31. März 1981

**Variable Anlagen Kreuzlingen AG**, in Kreuzlingen, Kapitalanlagen-Anlage (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3337). Arthur Lämmle, Kurt Habnik, Ruedi Möslin und Walter Bär, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Gustav Hager, von und in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

31. März 1981

**Walter Bollag & Co. A.G.**, in Frauenfeld. Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 28). Hellmuth Franck, Präsident des VR (Verwaltungsrates) und Geschäftsführer, ist ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Leon Gonczarowski, staatenlos, in Hof/Saale (D), als Präsident mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. An Ruth Ott, von Murgenthal, in Frauenfeld, und Heinz Stähli, von Nestal, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

31. März 1981

**Werner Lüber**, in Steckborn. Autokarosseriarbeiten, Sportwagenmodifizierung (SHAB Nr. 85 von 14. 4. 1980, S. 1201). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

31. März 1981

**Cassa pensioni dei dipendenti dello Stato**, in Bellinzona. Con legge cantonale del 14. 9. 1976 è stato costituito un istituto di diritto pubblico. Scopo: assicurare una sufficiente previdenza ai propri membri per la vecchiaia e in caso di invalidità e ai loro superstiti in caso di morte. I proventi della cassa sono: contributi degli assicurati, contributi del datore di lavoro, redditi del patrimonio, versamenti di terzi a titolo di donazione o di legati, importo delle multe disciplinari inflitte ai suoi membri. La cassa è amministrata da una commissione di 10 membri. La commissione di revisione è composta di 3 mem-

brì. La cassa è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, dell'amministratore e del vice-presidente. Ugo Sadis, da e in Lugano, è nominato presidente; Italo Balzaretto, da Camorino in Giubiasco, vice-presidente, e Elmo Mozzini, da e in Camorino, amministratore. Recapito: presso Dipartimento cantonale delle finanze.

## Ufficio di Lugano

25 marzo 1981

**Clisius Marine Services S.A.**, in Lugano, via Bossi 6 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 3. 1981. Scopo: la gestione di danni nel ramo assicurativo dei trasporti, lo svolgimento di incarichi peritali nel settore meccanico e merceologico, l'intermediazione assicurativa e riassicurativa nel ramo dei trasporti, la consulenza e l'assistenza tecnica navale. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Enrico Curti, da Pambio Noranco in Bedano.

30 marzo 1981

**S. & I. S.A. Servizi e investimenti**, in Paradiso, riva Paradiso 32. (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 3. 1981. Scopo: servizi amministrativi e finanziari; amministrazione di portafogli depositati presso banche. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Guglielmo Pedrazzini, da Campo Vallemaggia in Breganzona.

30 marzo 1981

**B. & A. S.A. Portfolio management**, in Paradiso, riva Paradiso 32. (Nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 3. 1981. Scopo: servizi amministrativi e finanziari, amministrazione di portafogli depositati presso banche. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Guglielmo Pedrazzini, da Campo Vallemaggia in Breganzona.

31 marzo 1981

**Lodisa S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 6. 1972, n. 135, p. 1515). Hansruedi Walter, già membro dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Joseph Wicki, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

31 marzo 1981

**Foto Cine Hobby Morosoli S.A.**, in Lugano (FUSC del 12. 5. 1978, n. 109, p. 1500). Carlo Pagnamenta, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Alberto Wolff, da Sorengo in Cadro.

31 marzo 1981

**Ingeeo Laing International S.A. (Ingeeo Laing International A.G.) (Ingeeo Laing International Ltd.)**, in Lugano, assistenza tecnica, ecc. (FUSC del 23. 6. 1980, n. 144, p. 2135). Nuova ragione sociale: **Ingeeo International S.A. (Ingeeo International A.G.) (Ingeeo International Ltd.)**. Modifica del taglio delle azioni, mediante conversione delle azioni nominative in azioni al portatore e riunendo le 30 azioni da fr. 100 in 3 azioni da fr. 1000. Statuto modificato il 16. 3. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 3 000 000, diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

31 marzo 1981

**Sare Holding S.A.**, in Lugano (FUSC del 25. 7. 1978, n. 171, p. 2334). Franco Sala, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Adolfo Lardi, da Poschiavo in Melide.

31 marzo 1981

**Kräuterzucht di Adolf Hörmann**, in Carona, Torello. Titolare: Adolf Hörmann, di nazionalità germanica in Grünwald (D). Scopo: la produzione di erbe medicinali e verdura biologica-organica. Procura individuale è stata conferita a: Max Hofstetter, da e in Ascona.

31 marzo 1981

**Càsar Immobiliare A.G. in liquidazione**, in Lugano (FUSC del 2. 9. 1980, n. 205, p. 2917). In fallimento. Con decreto del 12. 2. 1981, la pretura di Lugano-Distretto ha pronunciato la revoca del fallimento. Di conseguenza l'iscrizione della società è ristabilita come in precedenza (FUSC del 17. 1. 1980, n. 13, p. 184).

31 marzo 1981

**Società anonima agricola commerciale**, in Gentilino (FUSC del 10. 9. 1973, n. 211, p. 2495). Nuovo recapito degli uffici a Lugano: via Maderno 10.

31 marzo 1981

**Rinter Lizenz AG**, precedentemente a Zug (FUSC del 5. 4. 1971, n. 79, p. 802). Nuova sede: Lugano, via San Gottardo 12. Trasformazione delle 300 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono ora sul FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. L'amministrazione è ora composta da 1 o 3 a 5 membri. Lo statuto originale del 12. 6. 1970 è stato modificato l'11. 3. 1980, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'acquisto e la vendita di brevetti e altri diritti d'inventore. Essa può acquistare e cedere licenze. Capitale: fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Amministratore unico con firma individuale è: Dott. Elio Borradori, da Gordola in Lugano. Ernst Renggli, già presidente; Paul Bensegger e Dott. Guido M. Renggli, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

31 marzo 1981

**Finder S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 24. 3. 1981, n. 68, p. 914). Aumento del capitale da fr. 50 000 a fr. 300 000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il 25. 3. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

31 marzo 1981

**Babna S.A.**, in Lugano, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 31. 8. 1979, n. 203, p. 2808). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il 26. 3. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

31 marzo 1981

**Brafinanz S.A.**, in Lugano, via Cantonale 16, c/o Valorinvest S.A., società fiduciaria (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 3. 1981. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, la gestione di partecipazioni e di altri beni di qualsiasi genere; l'acquisto, la vendita di beni mobili e immobili, la progettazione e la costruzione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Noris Conti, da Ghirone in Bellinzona.

31 marzo 1981

**Vitalba S.A.**, in Lugano, aree fabbricabili, ecc. (FUSC del 17. 11. 1971, n. 269, p. 2785). Arnaldo Ferrari, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Hanspeter Kuster, da Diepoldsau in Sala Capriasia. Nuovo recapito: via Luvini 4, c/o avv. Tino Inselmini.

31 marzo 1981

**Tecnoarreda S.A.**, precedentemente a Melide (FUSC del 16. 5. 1977, n. 113, p. 1605). Nuova sede: Lugano, via Beltramina 15, uffici propri. Aumento capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito. Statuto modificato il 26. 3. 1981. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

31 marzo 1981

**Finraeo SA**, in Melano (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 3. 1981. Scopo: la consulenza nel settore commerciale e finanziario, la ricerca di mercato, il commercio di beni mobili di ogni genere, la prestazione di servizi nel campo del commercio internazionale, l'intermediazione nel commercio di olii grezzi e di prodotti petroliferi in genere, la mediazione nel ramo marittimo, nonché ogni attività di carattere fiduciario. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Claudio Mangili, da Cureggia in Melano.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aubonne

27 mars 1981

**Entreprise Financial Corporation à Panama, succursale de Féchy**, à Féchy (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3885). Société anonyme, inscrite au registre public de la République de Panama le 21 septembre 1979, a décidé, dans sa séance du conseil d'administration du 10 février 1981, de supprimer sa succursale de Féchy. Cette dernière est donc radiée.

## Bureau de Lausanne

31 mars 1981

**Gypserie-peinture Ernest Tripod S. à r. l.**, à Lausanne (FOSC du 3. 10. 1979, p. 3137). Nouvelle adresse: route du Châtelard 50.

31 mars 1981

**Baumann AG Rolladenfabrik succursale de Lausanne**, à Lausanne, fabrication et commerce de volets à rouleau (FOSC du 12. 3. 1981, p. 786), avec siège principal à Wädenswil. Willy Baumann-Suter (inscrit) est nommé administrateur et signe désormais individuellement.

31 mars 1981

**Banque Romande, succursale de Lausanne** (FOSC du 3. 9. 1980, p. 2927), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Pierre-Alain Iseli, d'Yverdon, à Grandson; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

31 mars 1981

**Société immobilière Avenue des Figuiers No 1 en liquidation S.I. Les Mèlèzes-Villard en liquidation Société Immobilière Joll-Site en liquidation** à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 3. 1. 1980, p. 6). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mars 1981

**Kienzle Data System AG, succursale de Renens**, vente de machines et matériel électroniques (FOSC du 2. 12. 1980, p. 3930), avec siège principal à Münchenstein. L'administrateur Walter Bossard n'est plus directeur; il est nommé délégué et continue à agir individuellement. Le sous-directeur Hans-Peter Güntert est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Jean Rigot, de Mendrisio, à Pully; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

31 mars 1981

**Suter & Suter S.A., succursale de Lausanne**, bureau d'architectes (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1506), avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Hans Peter Schmidt, de Bâle, à Stäfa, Erich Hans Theller, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux. Roland Lindner est actuellement à Bâle. Le directeur Marco Ritter, actuellement à Riehen, signe désormais collectivement à deux. Paul Ramherr, actuellement à Lausanne et dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur et continue à signer collectivement à deux; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

31 mars 1981

**Aleyon equipment S.A.**, à Renens, étude, construction et vente d'appareils pour la physique et l'électronique (FOSC du 11. 3. 1981, p. 773). Othmar Triebold et François Leu ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Claude Grandjean est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la signature collective à deux du sous-directeur Michel Matthey, de Vallorbe, à Lausanne.

31 mars 1981

**Premaco S. à r. l.**, à Lausanne, fabrication et commerce de produits d'étanchéité et de protection technique (FOSC du 3. 3. 1980, p. 711). La société est également engagée par la signature individuelle de l'associé Pierre Weill (inscrit).

31 mars 1981

**Publigadgets, Clausen & Buffy**, à Lausanne, rue du Maupas 22. Société en nom collectif qui commencera le 1er avril 1981. Associés: Stéphane Clausen, de Müllebach, à Lully, et Daniel Buffy, de Monnaz, à Lausanne. Commerce d'articles publicitaires.

31 mars 1981

**Mareul S.A.**, à Lausanne, avenue du Théâtre 7. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 mars 1981. But: commerce de denrées alimentaires et boissons alcoolisées. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Louis Bagi, d'Assens, à Lausanne.

## Bureau de Morges

30 mars 1981

**Giuseppe Paolino**, à Morges, garage, station-service, commerce de voitures à l'enseigne «Garage du Pont-Neuf» (FOSC du 7. 2. 1979, p. 407). La maison réduit son activité et a pour but désormais: commerce de voitures d'occasion. L'enseigne est supprimée.

30 mars 1981

**V. Boffa**, à Morges. Le chef de la maison est Vittorio Boffa, d'Italie, à Echichens. Garage, station-service, à l'enseigne «Garage du Pont-Neuf». Rue du Pont-Neuf 8.

31 mars 1981

**D. Aubert**, à Villars-sous-Yens, vente et réparation d'appareils radio-télévision et chaînes stéréophoniques (FOSC du 13. 6. 1978, p. 1861). Par suite du transfert du siège de la maison à Apples (FOSC du 27. 3. 1981, p. 961), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

## Bureau d'Oron

30 mars 1981

**Société de laiterie de Chesalles s/Oron**, à Chesalles-sur-Oron, société coopérative (FOSC du 7. 5. 1975, p. 1244). Le président Roland Serex a démissionné, sa signature est radiée. Nouveau président: Paul Maillard-Sonney, de et à Chesalles-sur-Oron. Signature collective à deux du président et du secrétaire.

## Bureau de Vevey

31 mars 1981

**Andréini, Stylicar**, à Vevey. Titulaire: Michel Andréini, de Carouge, à Vevey. Atelier de marquage publicitaire sur véhicules et autres; création de maquettes. Avenue de Rolliez 1.

## Bureau d'Yverdon

31 mars 1981

**B. Binggeli**, à Yvonand, Le Moulin. Titulaire: Bernard Binggeli, de et à Yvonand. Menuiserie.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

31 mars 1981

**Armand Goy**, à Martigny, avec succursale à Vevey, achat, fabrication et vente de meubles de style en gros (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1385). Le titulaire est décédé et l'inscription radiée.

31 mars 1981

**SI Les Prés de Scie Martigny SA**, à Martigny (FOSC du 26. 7. 1968, p. 1638). Dissolution par acte authentique du 11. 3. 1981. Nouvelle raison sociale: **SI Les Prés de Scie Martigny SA en liquidation**. Radiation de l'administrateur Egidio Cattaneo et de sa signature. Unique liquidateur, signant individuellement: Paul Marti, de Rapperswil BE, à Martigny. Nouvelle adresse: c/o Marti Métériaux SA.

## Bureau de Sion

31 mars 1981

**Service d'Hôtellerie Saliba S.A.**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 4 mars 1981. But: la vente de tous matériels destinés aux établissements publics, de conseiller ceux-ci sur tout équipement et de faire le service des machines et appareils. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais et, dans le cas prévu par la loi, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ubaldo Salzman, de Naters, à Glis, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, route cantonale, Uvrier/Sion.

31 mars 1981

**Bureau technique Michelet & Bourban S.A.**, à Nendaz. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 20 mars 1981. But: l'exploitation d'un bureau technique s'occupant de l'élaboration des projets, d'études et des travaux de géométrie, de mensuration, de génie rural et améliorations foncières. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Narcisse Bourban, de et à Nendaz, président, et Paul Michelet, de et à Nendaz, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, à Haute-Nendaz.

31 mars 1981

**Auto-Grill du Soleil S.A.**, à St-Léonard (FOSC du 23. 6. 1979, no 169, p. 2356). Georges Coppens, président, et Bernadette Coppens, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Marie-Louise Schnyder, d'Ergisch, à Ried bei Brig, a été nommée membre du conseil d'administration et présidente. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

31 mars 1981

**SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer S.A.**, succursale de Sion (FOSC du 2. 3. 1981, no 49, p. 660), avec siège principal à Genève. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

31 mars 1981

**Groupe des Producteurs de Fruits, Varone & Consorts, Bramois**, à Sion. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative, qui a pour but la défense des intérêts de ses membres dans la production et la commercialisation fruitière. Les statuts portent la date des 21. 7. 1980 et 30. 3. 1981. Chaque associé s'acquie d'une cotisation annuelle de fr. 10 et est exonéré de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Organes de publication: Bulletin officiel du canton du Valais, et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un à 3 membres: Bernard Varone, de Savièse, à Bramois, commune de Sion, président, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Bernard Varone, à Bramois, commune de Sion.

31 mars 1981

**Veissone-Immo-Promotion S.A.**, à Veyonnaz (FOSC du 24. 12. 1980, no 302, p. 4174). Fleurette Marie-Louise Wagemakers, de nationalité hollandaise, à Veyonnaz, et Jean-Michel Priz, de et à Nendaz, ont été nommés fondateurs de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux du vice-président, signant avec un autre administrateur ou avec un fondé de pouvoir.

31 mars 1981

**Ruppen Paul & Cie, en liquidation**, à Sierre, entreprise de construction (FOSC du 21. 1. 1966, no 17, p. 218), société en nom collectif. Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 al. 2, par suite de départ des associés.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau du Locle

26 mars 1981

**Sintercarb S.A.**, au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 20 mars 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but principal la fabrication de métaux durs et leur transformation en outils tranchants ainsi que la commercialisation tant de métaux que des outils. Par ailleurs, elle a pour but l'achat et la vente, l'enregistrement et l'exploitation de droits de propriété intellectuelle et industrielle, en particulier de brevets d'invention et de marques de fabrique et de commerce, ainsi que l'acquisition et l'octroi de licences, la participation à d'autres entreprises. La société peut acquérir des immeubles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société se font dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Seul membre avec signature individuelle: Dr Walter König, de Küssnacht ZH, Zurich et Glaris, à Herliberg. Locaux: étude Elio Peruccio, au Locle.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 mars 1981

**Société Coopérative de l'Immeuble de la Boucherie Sociale de Couvet**, à Couvet (FOSC du 6. 12. 1967, no 286, p. 4019). Suivant procès-verbaux de ces assemblées générales du 26 janvier 1968, 21 février 1969, 22 octobre 1971 et 23 février 1973, la société a modifié ses statuts. Nouvelle raison sociale: **Société Coopérative Immobilière La Sociale**. Nouveau but: contribuer à l'amélioration des conditions d'habitat et à favoriser le développement en mettant à la disposition des locataires de l'immeuble ou des immeubles qu'elle possède à Couvet ou ailleurs, des logements convenables et d'un prix raisonnable. La société peut acquérir ou vendre des immeubles et faire toutes opérations en rapport avec son but. La valeur nominale des parts sociales a été portée de fr. 25 à fr. 100. Les statuts ont encore été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Charles-Constant Bobillier, président, est décédé; René Jeanneret, vice-président, a démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Hermann Codoni, de Cabbio, à Couvet, devient président, et Robert Fivaz, de Couvet et St-Oyens, à Couvet, vice-président; Arthur Baumann, actuellement à Môtiers, secrétaire (inscrit); Louis Risse, caissier (inscrit); tous avec signature collective à deux.

31 mars 1981

**Pierre-Alain Geiser, Automobiles S.A.**, à Couvet. Suivant acte authentique et statuts du 25 mars 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la réparation et l'entretien d'automobiles de toutes marques, neuves et d'occasions. La société pourra également développer une activité identique dans le secteur des machines agricoles et de l'achat et vente de carburant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé de: Pierre Alain Geiser, de Langenthal, à Couvet, président, avec signature individuelle; Augustine Geiser née Blanc, de Langenthal, à Fleurier, vice-présidente, et Katia Geiser née Roth, de Langenthal, à Couvet, secrétaire; toutes deux avec signature collective à deux. St-Gervais 3.

## Genf - Genève - Ginevra

30 mars 1981

**Daniel Baszanger**, à Genève, rue Saint-Victor 4. Chef de la maison: Daniel Baszanger, de et à Genève. Bureau d'architecture d'intérieur, commerce de meubles, de tissus et d'articles se rapportant à la décoration d'intérieurs.

30 mars 1981

**M. et Mme Cioffi**, à Thônex, chemin de Marcellly 10. Société en nom collectif qui a commencé le 6. 3. 1981. Associés: Annibal Cioffi et Elsa Cioffi, tous deux d'Italie, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Buvette et restaurant de la piscine municipale de Thônex.

30 mars 1981

**«Boutique de la Gradelles» Mme A. Däscher**, à Chêne-Bougeries (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). Nouvelle raison de commerce: **Mme A. Däscher**. L'établissement à Chêne-Bougeries, avenue des Cavaliers 5, est exploité sous l'enseigne «Boutique de la Gradelles». La maison exploite, en outre, à Genève, chemin de l'Escalade 9, un établissement à l'enseigne «Boutique Vogue».

30 mars 1981

**Wilcom, Dougoud & Cie**, à Genève, achat et vente de tous biens de consommation, société en nom collectif (FOSC du 1. 8. 1980, p. 2586). Nouvelle associée: Huguette Bally, de Bousens, à Genève. Les associés Eric Dougoud et Georges Pillonel signent désormais individuellement.

30 mars 1981

**A. Escher**, à Genève, épicerie, etc. (FOSC du 5. 2. 1962, p. 375). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1981

**Giger et Radulescu, architectes**, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1978, p. 348). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 mars 1981

**Philippe Henchoz**, à Genève, conseils en organisation (FOSC du 27. 5. 1980, p. 1791). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1981

**Aimée Riether**, à Bardonnex, café-restaurant (FOSC du 5. 10. 1962, p. 2846). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1981

**G. F. Schade & Co.**, à Laney, acquisition, administration et vente de biens immobiliers situés hors de Suisse, etc., société en commandite (FOSC du 16. 1. 1981, p. 164). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 mars 1981

**Marguerite Schneider**, à Genève, commerce de tableaux (FOSC du 22. 6. 1976, p. 1778). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1981

**Divin SA**, à Genève, rond-point de Plainpalais 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 3. 1981. But: importation, exportation, achat, vente, représentation et courtage de vins et spiritueux et autres boissons. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Hantwurcel, de Roggenburg, à Genève, est administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur et de Henri Pinchard, de France, à Genève, directeur.

30 mars 1981

**Société Générale d'Affichage, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498), entreprise ayant son siège à Genève. Par suite de changement d'état-civil, Yvette Bovey, fondée de pouvoir, porte désormais le nom d'Abou El Maty.

30 mars 1981

**Banque Aulina, succursale à Genève** (FOSC du 9. 5. 1980, p. 1582), entreprise ayant son siège à Brugg. Procuration collective à deux a été conférée à Hugo Gehri, de Seedorf, à Riniken, et Walter Pfister, de Trachselwald, à Utendorf. Hans Hodel est maintenant domicilié à Lupfling.

30 mars 1981

**Société Immobilière Les Batignolles, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1980, p. 3266). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 mars 1981

**Société Fiduciaire Suisse, succursale à Genève** (FOSC du 17. 3. 1980, p. 871), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Fridolin Michel, Alfred Rostli, Joseph Voek, Wolfgang Schäublin et Philippe Meyer sont radiés. Henri Davier, Fritz Hof, Bruno Kistler, Rudolf Müller, Hug Rau et Bernhard Ueberwasser, jusqu'ici directeurs adjoints, nommés directeurs de la société, continuent à signer collectivement à deux. Hans Feldmann, d'Eriswil, à Freimettigen, Leo Hobi, de Pfäfers-Valens, à Binningen; Walter Maurer, de Schmidrud, à Niederörs; Viktor Müller, de Mettau, à Adliswil; Léon Rey, de Saint-Martin VS, à Grimsuat, et Thomas Wach, de Wilderswil, à Thalwil, directeurs adjoints de la société, signent collectivement à deux. Procuration collective à deux, sauf entre eux ou avec un autre fondé de pouvoir, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Pierre Biedermann, de et à Pregny-Chambésy; Aloys de Perrot, de Neuchâtel, à Genève; René Lindenmeyer, de Chevroux, à Genève; Raymond Marchetti, de Monthey, à Meyrin; Eric Schmid, d'Oberglatt, à Chêne-Bougeries, et Claude Tournaire, de et à Genève.

30 mars 1981

**Institut Jeanne Gatineau SA**, à Genève, produits de beauté (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3507). Nouvelle raison de commerce: **Institut Jeanne Gatineau (Suisse) SA**. Statuts modifiés le 13. 3. 1981.

30 mars 1981

**Société Immobilière Angle Grenade-Eaux-Vives**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 3. 1981, p. 675). But modifié: achat, gestion, location et revente d'immeubles. Statuts modifiés le 16. 3. 1981.

30 mars 1981

**Marié SA**, à Genève (FOSC du 22. 2. 1978, p. 563). Nouveau siège: Sattigny, chemin de Merdisel 14, chez Daniel Wagner. But modifié: acheter, détenir, gérer et vendre des immeubles sis à l'étranger. Statuts modifiés le 24. 3. 1981. Jean-Pierre Aubert, Anton Troxler et Pierre Bonna ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Daniel Wagner, de Genève, à Sattigny, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 mars 1981

**Permess SA**, à Genève, équipement et matériel pour la construction (FOSC du 19. 6. 1979, p. 1967). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000, par l'émission de 3000 actions de fr. 100 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 300 000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré; divisé en 5000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 23. 2. 1981.

30 mars 1981

**Slotint SA**, à Genève, services dans le domaine économique et financier (FOSC du 23. 10. 1980, p. 3466). Yves Peyrot, jusqu'ici administrateur, nommé directeur, signe désormais collectivement à deux. Administration: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président, avec signature individuelle, et Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, secrétaire, avec signature collective à deux.

30 mars 1981

**SI Boregar F**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 2. 1981, p. 540). Ernest Moret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Naef, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

30 mars 1981

**Camaflex SA**, à Genève, commerce de tous articles de parfumerie, etc. (FOSC du 1. 12. 1980, p. 3919). Nouvelle adresse: chemin Pasteur 9, chez Pierre Gasser.

30 mars 1981

**Société Immobilière des Déléçues-Ouest**, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2394). Pierre Dumont et François Besnon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Daudin, nommé président, et Dominique Daudin, de Carouge, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Stand 51, chez Daudin & Cie.

30 mars 1981

**Gestoval Société fiduciaire**, à Carouge (FOSC du 17. 11. 1980, p. 3762). L'administrateur Roger Frossard est maintenant domicilié à Cologny.

30 mars 1981

**«Le Gîtev Société Coopérative de Logements Economiques, à Genève**, à Genève (FOSC du 9. 5. 1977, p. 1510). Les pouvoirs d'Emile Wicht sont radiés. Dominique Daudin, de Carouge, à Chêne-Bougeries, membre de l'administration, signe collectivement avec l'administrateur François Daudin.

30 mars 1981

**Jango SA**, à Genève, textiles (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1338). Dominique Reyman n'est plus curatrice; ses pouvoirs sont radiés de même que la domiciliation de la société chez elle, rue Général-Dufour 20. En conséquence, la société n'a plus de représentant, ni d'adresse.

30 mars 1981

**Société immobilière de la Rue des Maraichers**, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 4. 1974, p. 1020). Emile Wicht n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Dominique Daudin, de Carrouge, à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 mars 1981

**McCann Erickson Europe SA**, à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC du 26. 1. 1978, p. 259). Signature collective à deux a été conférée à Beat Hefermehl, de Berne, à Zurich, directeur.

30 mars 1981

**Norsud SA**, à Genève, commerce international de produits se rapportant à la nutrition, etc. (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 4, chez Jon-Andri Pinösch.

30 mars 1981

**Ornar Home SA**, à Thônex, objets de décoration, etc. (FOSC du 27. 1. 1981, p. 280). Mercédès Suaton n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. José-Luis Salaet, maintenant originaire de Genève et domicilié à Thônex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

30 mars 1981

**Pabosa SA**, à Genève, fiduciaire, etc. (FOSC du 8. 2. 1978, p. 404). Administration: Paul P. Bonvallat, nommé président, et Pierre Alain Bonvallat, de Miécourt, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

30 mars 1981

**C. Pelichet** (et non pas Pélichet), Société anonyme, à Genève, déménagements, etc. (FOSC du 3. 7. 1979, p. 2130). Edouard-Fritz Borgstedt (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Clément Pelichet (et non pas Pélichet) n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et n'exerce plus la signature sociale. André Borgstedt, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Suzanne Borgstedt et Jean-Jacques Borgstedt, jusqu'ici directeurs adjoints, ont été nommés membres du conseil d'administration et directeurs avec signature collective à deux; la première exerce en outre les fonctions de secrétaire.

30 mars 1981

**Repama SA**, à Genève, papiers (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4068). Administration: Heiner Lichte, de RFA, au Grand-Saconnex, président et directeur, avec signature individuelle; André Tombet, de Carrouge, à Coligny, secrétaire, et Claude Claudet; lesquels signent collectivement à deux.

30 mars 1981

**SCS Compagnie Financière SA**, à Genève (FOSC du 15. 12. 1980, p. 4068). Administration: Pascal Nodé-Langlois, de France, à Ornex (F), président; Robert Rebord, nommé secrétaire, et Hubert Secretan, de Lausanne, à Genève; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Robert Rebord sont modifiés en ce sens.

30 mars 1981

**SEN Electronique**, à Genève, appareils électroniques, etc., société anonyme (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2051). La procuration de Roland Giögi et Jean-Daniel Haegi est radiée.

30 mars 1981

**Société Fiduciaire d'Etudes Juridiques et Fiscales, Sodef SA**, à Thônex (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). Damien Carzola n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. José-Luis Salaet, maintenant originaire de Genève et domicilié à Thônex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

30 mars 1981

**Stelair SA**, à Genève, luminaires, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 18. 7. 1980, p. 2422). Dominique Reyman n'est plus curatrice; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1981

**Tealas SA**, à Thônex, exploitation d'hôtels, etc. (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). Damien Carzola n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. José-Luis Salaet, maintenant originaire de Genève et domicilié à Thônex, jusqu'ici directeur, est administrateur unique et continue à signer individuellement.

30 mars 1981

**Texsana nettoyage chimique Jonction SA**, à Genève (FOSC du 20. 10. 1978, p. 3241). Doris Ammari n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Elfriede Hensler, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

30 mars 1981

**Société Immobilière rue de la Violette 24bis**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1981, p. 264). Laurent Dominicé et Alex Vannod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Fritz Moser, sont radiés. Jean Meier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

31 mars 1981

**Excelsior S.A.**, à Courrendlin, articles de chauffage et sanitaire (FOSC du 23. 1. 1980, no 18, p. 256). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1981, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Jean-Pierre Lorient, jusqu'ici administrateur unique, est président; il continue à signer individuellement. Huguette Lorient-Chervaz, de Charmoille, à Courrendlin, est nommée membre, avec signature collective à deux.

### Bureau de Porrentruy

31 mars 1981

**Alphonse Aemisegger**, à Porrentruy, commerce de parfumerie (FOSC du 23. 5. 1978, no 117, p. 1614). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 mars 1981

**Françoise Ospel**, à Porrentruy. Le chef de la maison est Françoise Ospel, de Bâle, à Porrentruy. Commerce de parfumerie. Rue Pierre Péquignat 14.

31 mars 1981

**Fleurs et Sports Beuret**, à Porrentruy (FOSC du 16. 10. 1972, no 243, p. 2680). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un commerce de fleurs. Nouvelle raison individuelle: **Fleuriste Beuret Pierre**.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 5000.-, 7% Obligation Nordostschweiz, Kraftwerke AG, Baden, 1975-87 Nr. 5233, mit Jahrescoupons per 20. Oktober 1979 und folgende (Val. 107344).

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 13. Oktober 1981 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (672')

5400 Baden, den 7. April 1981

Bezirksgericht Baden

Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Werttitel:

1. Kassenobligationen der Schweizerischen Volksbank:

a. Nrn. 243867/68 von nom. je Fr. 10 000.-, 5%, fällig am 14. November 1987, mit Coupons per 14. November 1981 und folgende;

b. Nr. 243432 von nom. Fr. 5000.-, 5%, fällig am 5. November 1987, mit Coupons per 5. November 1981 und folgende;

c. Nrn. 241269/70 von nom. je Fr. 1000.-, 5%, fällig am 21. November 1987, mit Coupons per 21. November 1981 und folgende;

d. Nr. 247105 von nom. Fr. 10 000.-, 5%, fällig am 20. November 1987, mit Coupons per 20. November 1981 und folgende;

e. Nrn. 247102/03/04 von nom. je Fr. 10 000.-, 5%, fällig am 18. November 1987, mit Coupons per 18. November 1981 und folgende;

f. Nrn. 157300, 208301/02, von nom. je Fr. 10 000.-, 4½%, fällig am 20. November 1985, mit Coupons per 20. November 1981 und folgende;

g. Nr. 33952 von nom. Fr. 1000.-, 5%, fällig gewesen am 15. Februar 1981, mit Coupons per 15. Februar 1979 und folgende;

h. Nr. 71236 von nom. Fr. 10 000.-, 4½%, fällig am 31. Dezember 1983, mit Coupons per 31. Dezember 1981 und folgende;

i. Nr. 50662 von nom. Fr. 5000.-, 5%, fällig gewesen am 2. Februar 1981, mit Coupons per 2. Februar 1980 und folgende;

2. Obligation 4% der Emissionszentrale Schweiz, Regionalbanken Bern 1977-85, Serie 18, Nr. 3743, von nom. Fr. 5000.-, mit Coupons per 12. Mai 1981 und folgende;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (641')

3011 Bern, den 30. März 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekanntene Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.-, vom 7. April 1954, Beleg IV/6908, lautend zugunsten des Werner Hofer, haftend im ersten Rang auf der Besetzung Reichenbachstrasse 45 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1624, Kreis II, der Anna Hofer-Bigler, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (642')

3011 Bern, den 30. März 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Inhaber-Kassenscheine der Deposito-Cassa der Stadt Bern:

a. Nr. 51380 vom 22. September 1975, von nom. Fr. 5000.-, 6¼%, fällig seit 22. September 1980, ohne Coupons;

b. Nr. 52304 vom 28. Mai 1980, von nom. Fr. 5000.-, 5%, fällig am 28. Mai 1983, nebst Coupons per 28. Mai 1981 und folgende;

c. Nr. 52306 vom 28. Mai 1980, von nom. Fr. 5000.-, 5%, fällig am 28. Mai 1984, nebst Coupons per 28. Mai 1981 und folgende;

d. Nrn. 52313/14 vom 29. Mai 1980, von nom. je Fr. 5000.-, 5¼%, fällig am 29. Mai 1985, nebst Coupons per 29. Mai 1981 und folgende;

e. Nrn. 82078/80, vom 29. Mai 1980, von nom. je Fr. 10 000.-, 5%, fällig am 29. Mai 1983, nebst Coupons per 25. Mai 1981 und folgende;

f. Nr. 80748 vom 17. September 1974, von nom. Fr. 10 000.-, 7¼%, fällig seit 17. September 1979, ohne Coupons;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (644')

3011 Bern, den 30. März 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die Kassaobligation Nr. 646 der Raiffeisenkasse Matzingen von Fr. 20 000.-, datiert des 31. Oktober 1979, fällig am 31. Oktober 1987, mit Jahrescoupons à 4% Zins per 31. Oktober 1981 und folgende, wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben.

Falls die vermisste Kassaobligation innert einer Frist von 6 Monaten dem Gerichtspräsidentium Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (643')

8500 Frauenfeld, den 31. März 1981

Gerichtspräsidentium Frauenfeld

Die zwei Namenaktien Nr. 266 und 267 von der Skilift Piz Mundaun AG, 7131 Surculum, sind verloren gegangen.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Titel innert den nächsten sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls werden sie nach Fristablauf als kraftlos erklärt. (630')

7130 Ilanz, den 27. März 1981

Bezirksamt Glener  
Der Präsident: B. Vincenz

Es werden vermisst:

die Namenaktien Nr. 2309 und 2310 der AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsons, Klosters, lautend auf Robert Hunger, Chur.

Es ergeht hiermit die Aufforderung, die Titel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (674')

7299 Jenaz, den 7. April 1981

Bezirksgericht Oberlandquart:  
M. Simmen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgenden vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, ausgestellt am 3. Januar 1925 (Grundbuchprotokoll Obermeilen, Band 19, Seiten 259/260, Pfandtitelverzeichnis Nr. 1), lautend auf Josef Schwyter, geb. 1874, von Zürich, in Grüb-Obermeilen, als Schuldner und Pfandgegenwärtiger, ursprünglich lastend an zweiter, heute an dritter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Meilen liegendem Grundstück: Kat.-Nr. 5194 (Plan 26), Wohnhaus, Vers.-Nr. 1215, und Rebhaus, Vers.-Nr. 1184, mit 43.52 a (ursprünglich 61,63 a) Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiesen und Reben, im Grüb.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum der Erbengemeinschaft Anna Schwyter-Mühlbacher, in Meilen.

Der unbekanntene Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wurde. (49')

8706 Meilen, den 30. Juli 1980

Bezirksgericht Meilen  
Der Gerichtskretär:  
lic. iur. M. Baumann

Der allfällige Inhaber des folgenden vermissten Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim unterzeichneten Gericht zu melden beziehungsweise den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird.

Kaufschuldbrief von Fr. 405.-, datiert 23. April 1891, lautend auf den Schuldner Heinrich Wegmann, lastend auf dem Grundstück Kat. Nr. 1040 (Gebäude Asssek. Nr. 521, mit ca. 82 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände in Tagelsswangen, Geren). Grundregister Lindau Blatt 940. Der Titel steht im ersten Pfandrechtsrang (Grundprotokoll Lindau Band 9 Seite 311/2). (141')

8330 Pfäffikon, den 4. Dezember 1980

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Die ao. Gerichtssekretärin: lic. iur. E. Hunziker

Der unbekanntene Inhaber des Schuldbriefes vom 8. April 1957 über den Betrag von Fr. 2087.-, lastend auf GB Grenchen Nr. 1774 im II. Rang, lautend auf Paul und René Bourquin, wohnhaft in Sao Paulo/Brasilien, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (47')

4500 Solothurn, den 6. August 1980

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekanntene Inhaber des Schuldbriefes vom 22. November 1958 über den Betrag von Fr. 15 000.- zugunsten Dely Kocher, Ottos sel., Selzach, Höchstzinsfuß 6½%, lastend auf GB Selzach Nr. 3248 im 2. Rang, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (50')

4500 Solothurn, den 7. August 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes vom 21. Mai 1949 über den Betrag von Fr. 20 000.-, Eta AG, Ebauchefabrik, Grenchen, bestehend auf GB Grenchen Nr. 5151 im 2. Rang, ist öffentlich aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (511)

4500 Solothurn, den 7. August 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes vom 12. Februar 1951 im 2. Rang über Fr. 25 000.-, lastend auf GB Solothurn Nr. 2108 (Eigentümerin: Typ AG, Solothurn), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (136<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 8. Dezember 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber der nachfolgend aufgeführten Sparhefte ist öffentlich aufgefordert, diese innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden sie kraftlos erklärt:

Namensparheft Nr. 1.071.827.03 der Erspariskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 4539.70, Wert 31. 12. 1979;  
Namensparheft Nr. 1.120.996.08 der Erspariskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 1121.05, Wert 31. 12. 1979;  
Namensparheft Nr. 1.123.093.02 der Erspariskasse der Stadt Solothurn mit einem Kapitalsaldo von Fr. 13 407.20, Wert 31. 12. 1979. (140<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 11. Dezember 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der unbekannte Inhaber der Pfandbriefe der 5% Anleihe Pfandbriefbank Schweiz, Hypothekarinstitute 1980-95, zweimal nom. Fr. 5000.-, Serie 204, Nrn. 180759/60 mit Jahrescoupons per 28. Februar 1981 und folgende, ist öffentlich aufgefordert, die beiden Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls werden sie kraftlos erklärt. (147<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 16. Dezember 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000.-, dat. 12. Juli 1934, ursprünglich lautend auf Franz Gehring, geb. 1873, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1146 (GB 1013, Plan 11), an der Brauerstr. 71, Zürich 4, Pfandtitelverzeichnis 1934 Nr. 308, Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (521)

8004 Zürich, den 29. Juli 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt (Sammelaufruf gemäss § 89 Abs. 3 der kantonalen Grundbuchverordnung):

Inhaberschuldbrief über Fr. 2000.-, ausgestellt am 25. Juli 1952, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Ernst Bosshard, geboren 1901, Guggachstrasse 3, 8057 Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1971 (GB 2238, Plan 28) mit 700.6 m<sup>2</sup> Wiese, Hürstächer, in Zürich 11, Quartier Affoltern, Tagebuch 1952 Nr. 158, Beleg 1952 Nr. 518, Pfandtitelverzeichnis Nr. 475.

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 16. Juli 1943, lautend auf Frau Wwe Maria Agathe Manhart geborene Küng, geboren 1881, von Quarten SG, in Wäldenstadt; Johann Jakob Manhart, geboren 1909, von Quarten SG, in Zürich; Karl Edwin Manhart, geboren 1916, in Wallisellen, und Fritz Ernst Manhart, geboren 1920, von Quarten SG, in Wäldenstadt, und lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Waldstrasse 24, Zürich, mit 5 a 39.4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Plan 1, Kat. Nr. 3383, Grundregisterblatt 1078, Pfandtitelverzeichnis Nr. 137/1943; Grundbuchamt Oerlikon-Zürich (heutige Grundeigentümer: Erben des Johann Jakob Manhart).

Inhaberschuldbrief über Fr. 7000.-, ausgestellt am 19. Dezember 1933, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4308 (alt 103) an der Zelglstrasse 23 in Zürich 11, Quartier Affoltern, Pfandtitelverzeichnis 1933, Nr. 545, Grundprot. 26, S. 207, Grundbuchamt Oerlikon-Zürich, Pfandtitelverzeichnis: Erbengemeinschaft Waldmann.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (133<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 17. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Namensschuldbrief über Fr. 18 000.-, ausgestellt am 9. Januar 1930, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Baugenossenschaft Uto Zürich und Altstetten zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2709 an der Werdhölzstrasse 13 (vordem 143), 8048 Zürich, Pfandtitelverzeichnis 1930, Ordn. Nr. 17, Grundbuchamt Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (134<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 18. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 60 000.-, ausgestellt am 5. August 1943, lautend auf die Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Buchdruckerei zum Gutenberg Aktiengesellschaft vormals Juchli-Beck, mit Sitz in Zürich 1, Rennweg 38/40, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 719 am Rennweg 38/40 in Zürich 1, Grundprot. Bd. C 17/220, Tagebuch 1943 Nr. 23, Beleg 1943 Nr. 60, Pfandtitelverzeichnis 1943 Nr. 81, Grundbuchamt Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, ausgestellt am 5. August 1943, lautend auf die vorgenannte Schuldnerin, lastend im 5. Rang auf der vorgenannten Liegenschaft, Grundprot. Bd. C 17/224, Tagebuch 1943 Nr. 23, Beleg 1943 Nr. 60, Pfandtitelverzeichnis 1943, Nr. 83, Grundbuchamt Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 5. August 1943, lautend auf die vorgenannte Schuldnerin, lastend im 5. Rang auf der vorgenannten Liegenschaft, Grundprot. Bd. C 17/227, Tagebuch 1943 Nr. 23, Beleg 1943 Nr. 60, Pfandtitelverzeichnis 1943 Nr. 85, Grundbuchamt Zürich (Altstadt);

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 9. Mai 1925, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Kollektivgesellschaft Juchli & Beck, Buchdruckerei, mit Sitz am Rennweg 38/40, lastend im 8. Rang auf der vorgenannten Liegenschaft, Grundprot. Bd. C 14/219, Tagebuch 1925 C 1 Nr. 532, Pfandtitelverzeichnis 106, Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (142<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 19. November 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour l'éventuel détenteur inconnu de la cédula hypothécaire de fr. 10 000.-, inscrite au Registre foncier de Boudry, sous no 251 en date du 19 août 1952, grevant en troisième rang les articles 2615 et 2616 du cadastre de Colombier, ancienne propriété de Dame Feodora-Hélène Wipfli, née Thunig, actuellement propriété de M. Beniamino Pessotto, de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry dans un délai de 6 mois dès la première publication, sous peine d'annulation. (663<sup>1</sup>)

2017 Boudry, le 1er avril 1981

Le président du Tribunal:  
François Buschini

1003 Lausanne, le 3 février 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le détenteur du certificat nominatif no 26, représentant 21 actions nominatives de fr. 100.-, nos 455 à 475, entièrement libérées, de la société Clos Villamont S.A., société anonyme ayant son siège à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 3 septembre 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (328<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 3 février 1981

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le détenteur inconnu du carnet d'épargne, no 323 de la Caisse Raiffeisen de Commugny, libellé au nom de Madeleine Guyaz, née en 1923, domiciliée à St-Cergue, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 30 juin 1981. (138<sup>1</sup>)

1260 Nyon, le 5 décembre 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Nyon:  
L. de Mestral

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore delle cartelle ipotecarie al portatore di fr. 200 000.- cadauna, interesse al 7%, gravante in primo rispettivamente in secondo grado la particella n. 2485 RFD di Ascona, località Rivebelle, di proprietà della signora Else Kufus nata König, 1922, Ascona, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 30 gennaio 1974, dg. 800 e 801, a voler produrre detti titoli alla scrivente pretura entro il 20 aprile 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (669<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 6 aprile 1981

Il pretore:  
avv. G. Francini

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000.-, interesse al 3 1/2%, gravante in 1° grado la part. n. 1007 RFD di Ascona, località Pozzo-recco, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, del 22 dicembre 1952, dg. 2276, di proprietà dei signori Domenico Trainoni, fu Giov. Bellinzona; Ermengilda Moor, nata Trainoni; Lugano; Maria Elena Bolla di Augusto, Bellinzona; Arnaldo Bolla di Augusto, Lugano; Brenno Bolla di Augusto, Zurigo e Augusto Bolla, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla scrivente pretura entro il 20 aprile 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (673<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 7 aprile 1981

Il pretore:  
avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 ottobre 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore delle seguenti cartelle ipotecarie:

cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.-, in 4° grado, gravante le part. n. 98, 140, 1107, 1108, 1221 RFD Montagnola, iscr. n. 1008 del 1° settembre 1949;

cartella ipotecaria al portatore di fr. 10 000.-, in 4° grado, gravante le part. n. 98, 140, 1107, 1108, 1221 RFD Montagnola, iscr. n. 1009 del 1° settembre 1949;

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (653<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 8 gennaio 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26/27 marzo 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.- (precedentemente fr. 80 000.-), iscritta in 1° e pari grado con altra cartella ipotecaria di fr. 100 000.- in data 10 aprile 1967, doc. 6821, gravante la particella n. 907 del RFD di Magliaso, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (652<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 27 marzo 1981

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Fahrgastschiff «Prinses Juliana», Reg. Nr. 1270, Eigentümerin: Rivercruise Line AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A471)

4051 Basel, den 3. April 1981

Schiffsregisteramt Basel

### Hostag Druckfarben AG, Bachenbülach

#### Schuldneruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die Firma Hostag Druckfarben AG hat in ihrer Generalversammlung vom 6. April 1981 die Auflösung zufolge Fusion beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind von der Max Stehlin AG, Altdorf SZ, per 1. Januar 1981 übernommen worden.

Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation anzumelden. (A415<sup>1</sup>)

8184 Bachenbülach, den 6. April 1981

Der Verwaltungsrat

### Cryostar AG, in Basel

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Cryostar AG in Basel vom 31. März 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.- auf Fr. 250 000.- herabzusetzen durch Vernichtung von 750 Aktien zu nominal Fr. 1000.- und Rückzahlung des Nennwertes.

Den Gläubigern der Cryostar AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an Dr. Rudolf Altwegg, Notar, Aeschenvorstadt 24, 4051 Basel. (A460<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 31. März 1981

Cryostar AG

**Galerie Schreiner AG, Basel**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, Pierre Reinau, c/o Buchex Treuhänder AG, Güterstrasse 133, 4008 Basel, anzumelden. (A 463<sup>2</sup>)

4008 Basel, den 3. April 1981

Der Liquidator:  
P. Reinau**Wiltax AG, in Liquidation, Baar**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Martin Forster, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 44, 8023 Zürich, anzumelden. (A 462<sup>2</sup>)

8023 Zürich, den 3. April 1981

Der Liquidator:  
Martin Forster**Laing Construction Systems S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 31 mars 1981, la société Laing Construction Systems S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 30 avril 1981, en main de la liquidatrice, la Société de Contrôle Fiduciaire, Fribourg. (A444<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 1er avril 1981

La liquidatrice

**Sarda-Chemie AG, 8700 Küsnacht**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sarda-Chemie AG vom 5. März 1981 hat die Fusion mit der Cortix Chemical Holding AG, jetzt Cortix AG, Küsnacht, sowie die Auflösung der Sarda-Chemie AG, Küsnacht, mit Wirkung auf den 23. Februar 1981 gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die Cortix AG übergegangen.

Den Gläubigern der Sarda-Chemie AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Cortix AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufs bei der Cortix AG, Wiesenstrasse 36, 8700 Küsnacht, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A416<sup>1</sup>)

8700 Küsnacht, den 25. März 1981

Cortix AG  
Der Verwaltungsrat**Camex S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale du 26 janvier 1981, la société a décidé la dissolution et son entrée en liquidation (FOSC no 38, p. 511).

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur: M. Tony Scheidegger, Fiduciaire F.G.I., Léopold-Robert 67, 2300 La Chaux-de-Fonds (A473<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 7 avril 1981

Le liquidateur

**Roger Hertling SA, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 mars 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Monsieur Roger Hertling, Champ de l'Orme 1 à Givisiez. (A 465<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 3 avril 1981

Le liquidateur

**Arbex, Exportgenossenschaft für Bau und Innenausbau, St. Gallen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Firma Arbex, Exportgenossenschaft für Bau und Innenausbau hat an der Genossenschafterversammlung vom 8. Januar 1981 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Arbex, Exportgenossenschaft für Bau und Innenausbau, in Liquidation, durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Mai 1981 anzumelden. (A472<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, den 1. April 1981

Die Liquidatoren:  
Schoch, Auer & Slongo, Rechtsanwälte  
Marktplatz 4, 9000 St. Gallen**Vins Harseg S.A. en liquidation, Corsier VD**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 janvier 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: M. Virgile Habegger, avenue Reller 38, 1804 Corsier. (A 464<sup>2</sup>)

1804 Corsier, le 3 avril 1981

Le liquidateur

**UMP S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1981, la dissolution de la société et son entrée en liquidation ont été prononcées.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur Philippe-G. Meyer, rue du Rhône 78, Genève. (A470<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 3 avril 1981

Le liquidateur

**Eumig-Bolex SA, Yverdon**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Infolge Fusion mit der Eumig-Bolex International S.A., Yverdon, ist die Eumig-Bolex SA, Yverdon, aufgelöst worden.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742 und 748 OR bis zum 31. Mai 1981 bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. Sofern innert der Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen allfällige Schulden der Eumig-Bolex SA auf die unterzeichnete Gesellschaft über. (A459<sup>1</sup>)

1400 Yverdon, den 1. April 1981

Eumig-Bolex International S.A.

**Pronomat S.A., en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 mars 1981, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse: Pronomat S.A., route des Alpes 1, Fribourg. (A474<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 27 mars 1981

Le liquidateur:  
Jean-Michel Krebs**Société Immobilière Chênes-Prairie, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 26 février 1981, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à M. André Maye, rue de Rive 8, à Genève. (A461<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 7 avril 1981

Le liquidateur

**Bomach Ltd (Bomach AG) in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. März 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Dr. Ernest Klainguti, Bahnhofstrasse 106, Postfach, 8023 Zürich, anzumelden. (A349<sup>1</sup>)

8023 Zürich, den 11. März 1981

Der Liquidator:  
Dr. Ernest Klainguti**Metalp S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 mars 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1981, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Oswald Bregy, avocat, rue Général-Dufour 15, 1211 Genève 11. (A445<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 30 mars 1981

Le liquidateur

**Georges Muller S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 décembre 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois à compter de la présente publication, ceci au liquidateur M. Fernand Pfefferli, expert-comptable, rue Beau-Séjour 28, 1003 Lausanne. (A458<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 1er avril 1981

Le liquidateur

## Bank in Zürich, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse	579 849.60	Bankenkreditoren auf Zeit (alle mit Laufzeit bis zu 90 Tagen)	12 211 995.—
Bankendebitoren auf Sicht	447 034.35	Kreditoren auf Sicht	146 113.16
Bankendebitoren auf Zeit	612 500.—	Sonstige Passiven	2 269 812.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 000 000.—	Aktienkapital	7 500 000.—
Wertschriften	25 631 052.10	Gesetzliche Reserve	6 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	3 958 000.—	Andere Reserven	2 700 000.—
Sonstige Aktiven	658 546.40	Gewinnvortrag des Vorjahres	505 399.89
		Jahresreingewinn	2 553 662.40
	<u>33 886 982.45</u>		<u>33 886 982.45</u>
<b>Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1980</b>			
	Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:			
Bund	1 700 000.—		
Banken	18 000.—		
Andere Unternehmen	<u>90 000.—</u>	1 808 000.—	
Schweizerische Aktien:			
Banken	1 340 060.—		
Versicherungen	3 450 000.—		
Industrielle Unternehmen	5 895 625.—		
Andere Unternehmen	<u>67 500.—</u>	10 753 185.—	
Ausländische Obligationen:			
Andere Unternehmen	6 226 349.—		
Ausländische Aktien	<u>6 843 518.10</u>		
		25 631 052.10	
<b>Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1980</b>			
		Fr.	
Schweizerische Aktien:			
Andere Unternehmungen	3 920 000.—		
Ausländische Aktien	<u>38 000.—</u>		
		3 958 000.—	
<b>Gesamtbetrag der Auslandaktiven</b>			
		Fr.	
		13 720 367.10	
<b>Aufwand</b>			
		Fr.	
Passivzinsen	427 661.05		
Kommissionsaufwand	99 000.—		
Bankbehörden und Personal	210 156.50		
Geschäfts- und Bürokosten	153 721.68		
Steuern	<u>1 785 139.60</u>		
		2 675 678.83	
Jahresreingewinn	2 553 662.40		
		5 229 341.23	
<b>Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1980</b>			
		Fr.	Ertrag
			Fr.
Passivzinsen	427 661.05	Aktivzinsen	38 979.60
Kommissionsaufwand	99 000.—	Kommissionsertrag	88 780.90
Bankbehörden und Personal	210 156.50	Devisenertrag	56 270.12
Geschäfts- und Bürokosten	153 721.68	Wertschriftenertrag	4 546 410.61
Steuern	<u>1 785 139.60</u>	Ertrag der dauernden Beteiligungen	498 900.—
	2 675 678.83		
Jahresreingewinn	2 553 662.40		
	5 229 341.23		<u>5 229 341.23</u>

## Antrag des Verwaltungsrates an die Generalversammlung über die Verwendung des verfügbaren Gewinnes

	Fr.	Fr.
Der aus dem Jahresgewinn von		2 553 662.40
und dem letztjährigen Gewinnvortrag von		505 399.89
zusammengesetzte Aktivsaldo von		<u>3 059 062.29</u>
wird verwendet:		
zur Ausschüttung der ordentlichen Dividende von Fr. 25.—		
pro Aktie auf das Aktienkapital von Fr. 7 500 000.—		<u>375 000.—</u>
Vom verbleibenden Betrag von		2 684 062.29
werden entrichtet:		
als zusätzliche Dividende an die Aktionäre		
Fr. 55.— pro Aktie	825 000.—	
als Tantième an die Mitglieder des Verwaltungsrates	<u>80 000.—</u>	<u>905 000.—</u>
Aus den restlichen		1 779 062.29
werden zugewiesen an:		
die gesetzlichen Reserven (gemäss Art. 5 des Bankengesetzes)		200 000.—
die anderen Reserven		<u>1 000 000.—</u>
Der Rest von		579 062.29
wird auf neue Rechnung vorgetragen.		
Die Gesamtdividende beträgt somit Fr. 80.—		

## Banque Scandinave en Suisse, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1981  
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	83 739 485.89	Engagements en banque à vue	19 678 787.63
Avoirs en banque à vue	36 810 404.76	Engagements à banque à terme	667 605 171.59
Avoirs en banque à terme	94 567 239.67	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	388 772 258.09
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	54 422 506.36	Créanciers à vue	116 598 319.74
Effets de change et papiers monétaires	51 617 399.01	Créanciers à terme	140 579 817.61
— dont prescriptions et bons du trésor	35 000 000.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	90 960 775.20
Comptes courants débiteurs en blanc	67 203 661.84	Livrets et comptes de dépôts	22 535 393.55
Comptes courants débiteurs gagés	64 895 687.32	Obligations et bons de caisse	33 544 000.—
— dont garantis par hypothèques	603 951.96	Emprunts obligataires	30 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	212 633 160.52	Dettes hypothécaires sur immeuble	10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	379 001 405.59	appartenant à la banque	71 810 997.89
— dont garantis par hypothèques	12 892 536.50	Autres passifs	
Crédits en comptes courants et prêts		Fonds propres:	
à des collectivités de droit public	21 892 000.—	Capital	66 250 000.—
Titres	58 655 074.40	Réserve légale	12 100 000.—
Participations permanentes	16 056 136.—	Réserve spéciale	<u>43 350 000.—</u>
Immeuble à l'usage de la banque	19 480 000.—	Solde reporté de l'exercice précédent	164 131.03
Autres immeubles	607 405.06		
Autres actifs	<u>127 057 558.98</u>		
	<u>1 234 216 619.04</u>		<u>1 234 216 619.04</u>

## Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1980  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckkonto		12 578 072.53	Bankenkreditoren auf Sicht	1 761 848.06
Bankendebitoren auf Sicht		2 039 920.77	Bankenkreditoren auf Zeit	435 066 957.50
Bankendebitoren auf Zeit		183 910 991.63	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	252 654 897.50
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	47 484 700.—		Kreditoren auf Sicht	5 546 361.84
Wechsel und Geldmarktpapiere		7 087 585.96	Kreditoren auf Zeit	38 345 750.70
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 398 336.90	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 280 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		83 940 165.36	Kassenobligationen	15 870 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		89 518 827.70	Obligationen-Anleihen	40 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		182 563 482.74	Sonstige Passiven	19 145 789.13
Wertschriften		49 626 906.97	Kapital	50 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		184 800.—	Gesetzliche Reserven	1 800 000.—
Sonstige Aktiven		13 965 509.96	Andere Reserven	19 000 000.—
		626 814 600.52	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	277 893.29
				626 814 600.52
<b>Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1980</b>				
<b>Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 1980</b>				
	Fr.	Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:				
Eidgenossenschaft	14 493 376.95		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	9 332 203.72
Kantone und Gemeinden	1 455 838.50		Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien	112 000.—
Banken	2 172 250.—	18 121 465.45		
Inländische Pfandbriefe		34 800.—		
		18 156 265.45		
Ausländische Obligationen:				
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 853 938.74			
Andere	24 268 788.75	31 122 727.49		
Ausländische Aktien		347 914.03		
Total Wertschriften		49 626 906.97		
<b>Dauernde Beteiligungen</b>		Fr.		
Ausländische Aktien und Beteiligungspapiere: Finanzgesellschaften		184 800.—		
<b>Auslandaktiven</b>		Fr.		
Gesamtbetrag		565 358 851.51		
Bankendebitoren		173 673 572.23		
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	49 044 382.24			
- davon mit längerer Laufzeit	124 629 189.99			
<b>Aufwand</b>		Fr.	<b>Ertrag</b>	
Passivzinsen		46 848 028.59	Aktivzinsen	48 338 487.10
Kommissionsaufwand		345 146.07	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	912 567.79
Bankbehörden und Personal		1 298 187.95	Kommissionsertrag	1 373 180.80
Beiträge an Personal-Wohlfahrteinrichtungen		60 000.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	350 080.28
Geschäfts- und Bürokosten		1 094 081.05	Wertschriftenertrag	5 373 267.55
Steuern		1 275 000.—	Ertrag der dauernden Beteiligungen	16 800.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		926 866.33		
Reingewinn		4 517 073.53		
		56 364 383.52		56 364 383.52
<b>Verteilung des Reingewinns</b>				
		Fr.		
Gewinnvortrag vom Vorjahr		160 819.76		
Reingewinn 1980		4 517 073.53		
		4 677 893.29		
		Fr.		
3% Dividende auf Fr. 50 000 000.—		1 500 000.—		
Zuweisung an gesetzliche Reserve		300 000.—		
Zuweisung an andere Reserven		2 600 000.—		
Vortrag auf neue Rechnung		277 893.29		
		4 677 893.29		

## Banca di Credito e Commercio S.A., Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1980  
(prima della distribuzione dell'utile)

Attivo		Passivo		
	Fr.	Fr.		
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale		1 493 653.09	Debiti a vista presso banche	319 672.86
Crediti a vista presso banche		4 219 688.88	Conti creditori a vista	6 920 358.63
Crediti a termine presso banche		1 992 534.90	Conti creditori a termine	1 860 602.85
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	646 232.85		- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	367 264.40
Effetti cambiari e carta monetata		170 635.10	Conti dei fiduciari immobiliari	301 363.10
- dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	170 635.10		Libretti di deposito	3 766 163.87
Conti correnti debitori senza copertura		462 615.35	Altre poste del passivo	1 222 794.—
Conti correnti debitori con copertura		4 613 038.93	Capitale sociale	1 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		8 350.—	Riserva legale	340 000.—
Titoli		3 350 555.95	Riserva straordinaria	1 000 000.—
Altri stabili		95 000.—	Rip. utile dell'esercizio precedente	56 550.59
Altri stabili (fiduciari)		301 363.10	Utile netto d'esercizio	230 910.65
Altre poste dell'attivo		310 981.25		287 461.24
		17 018 416.55		17 018 416.55
<b>Uscite</b>		Fr.	<b>Entrate</b>	
Interessi passivi		136 684.65	Interessi attivi	481 888.—
Provvigioni		157 164.10	Proventi del portafoglio cambiario e della carta monetata	52 355.85
Organi della banca e personale		583 409.05	Provvigioni	436 144.76
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale		13 076.75	Proventi da operazioni su divise e in metalli preziosi	525 318.90
Spese generali e d'ufficio		235 029.51	Reddito del portafoglio dei titoli	172 149.65
Imposte		24 671.65	Diversi	19 430.10
Perdite, ammortamenti e accantonamenti		306 340.90		
Utile netto		230 910.65		
		1 687 287.26		1 687 287.26

## Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Bilan au 31 décembre 1980  
(après décision de l'assemblée générale)

Actif	Fr.		Passif et fonds propres	Fr.	
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		108 605 349.19	Engagements en banque à vue		22 822 589.03
Avoirs en banque à vue		105 306 409.73	Engagements en banque à terme		16 225 972.10
Avoirs en banque à terme		1 296 610 948.28	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 768 433.02	
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	741 299 453.94		Créanciers à vue		180 305 627.96
Effets de change et papiers monétaires		1 906 153.43	Créanciers à terme		1 470 243 612.—
- dont réscriptions et bons du trésor	—		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	889 401 933.83	
- dont certificats de dépôts	—		Livrets et comptes de dépôts		37 689 109.50
Comptes courants débiteurs en blanc		6 678 661.62	Autres passifs		79 774 013.38
Comptes courants débiteurs gagés		121 430 964.07	Dividende		4 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	4 293 154.49		Bonus		4 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		21 249 214.71	Capital-actions		80 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		94 456 291.89	Réserve légale		11 600 000.—
- dont garantis par hypothèques	9 486 055.39		Réserve spéciale		104 000 000.—
Prêts à des collectivités de droit public		1 239 000.—	Comptes de pertes et profits:		
Titres		176 847 000.—	Solde reporté		518 089.—
- dont certificats de dépôts	20 420 000.—				
Participations permanentes		3 276 400.—			
Autres immeubles		25 662 203.32			
Autres actifs		47 910 416.73			
		2 011 179 012.97			2 011 179 012.97

Indications complémentaires au bilan au 31 décembre 1980  
(selon art. 24 LFB)

Etat des titres		Engagements conditionnels et opérations en cours	
	Fr.		Fr.
Obligations suisses:		Garanties, cautionnements et accreditifs	80 854 234.28
Confédération	3 072 000.—	Engagements par endossement d'effets réescomptés	—
Cantons et communes	4 091 000.—	Engagements de versements sur actions	—
Banques	3 866 000.—	Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	9 122 471.87
Entreprises industrielles	90 000.—	Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres, métaux précieux et matières premières	9 087 369.80
Divers	19 000.—		
	11 138 000.—		
Lettres de gages suisses	21 000.—		
Actions et autres titres suisses:			
Divers	1 000.—		
Obligations étrangères:			
Collectivités de droit public	39 118 000.—		
Divers	104 742 000.—		
Certificats de dépôts	20 420 000.—		
	164 280 000.—		
Actions et autres titres étrangers:			
Divers	1 407 000.—		
	176 847 000.—		
<b>Etat des participations permanentes</b>			
Actions et autres titres suisses:			
Sociétés financières	450 000.—		
Actions et autres titres étrangers:			
Banques	2 785 000.—		
Divers	41 400.—		
	3 276 400.—		
<b>Montants des actifs à l'étranger</b>			
- dont avoirs en banque:			
jusqu'à 90 jours d'échéance	793 210 000.—		
de plus de 90 jours	555 064 000.—		
	1 348 274 000.—		
<b>Charges</b>		<b>Compte de pertes et profits de l'exercice 1980</b>	<b>Produits</b>
Intérêts débiteurs	169 930 543.26	Intérêts créditeurs	190 403 807.60
Commissions	672 493.49	Produit des effets de change et papiers monétaires	1 023 122.71
Organes de la banque et personnel	19 588 963.73	Commissions	12 913 756.12
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	859 099.28	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	10 078 318.06
Frais généraux et de bureau	10 817 661.56	Produit des titres	15 237 122.37
Impôts	7 209 612.22	Divers	1 460 844.77
Pertes, amortissements et provisions	8 173 093.09		
Résultat de l'exercice	13 865 505.—		
	231 116 971.63		231 116 971.63

## Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1981  
(senza conto profitti e perdite)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		Debiti a vista presso banche	3 176 502.29
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	16 664 000.—
Crediti a termine presso banche		- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	
- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	23 651 520.—	Conti creditoria a vista	87 569 478.20
Effetti cambiari e carta monetata		Conti creditoria a termine	41 717 927.21
Conti correnti debitori senza copertura		- dei quali con scadenza fino a 90 giorni	
Conti correnti debitori con copertura		Depositi a risparmio	20 537 304.64
- dei quali con scadenza ipotecaria	36 131 789.05	Libretti di deposito e conti deposito	32 617 600.55
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Obbligazioni di cassa	16 659 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		Altre poste del passivo	22 697 240.14
- dei quali con garanzia ipotecaria	4 508 084.40	Capitale	15 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti pubblici		Riserva legale	13 000 000.—
Investimenti ipotecari		Altre riserve	11 000 000.—
Titoli		Riporto a nuovo	416 576.83
Partecipazioni permanenti			
Stabili per uso della banca			
Altre poste dell'attivo			
	281 055 629.86		281 055 629.86

## Die Eidgenössische Kommission für Arbeitsmarktfragen zur Arbeitsmarktlage

Die neu konstituierte Eidgenössische Kommission für Arbeitsmarktfragen, die sich aus Vertretern der Kantone, der Arbeitgeber und Arbeitnehmer, der Wissenschaft sowie einer Vertreterin der Frauenverbände zusammensetzt, ist in Bern unter dem Vorsitz von Fürsprecher Jean-Pierre Bonny, Direktor des BIGA, zusammengetreten.

Die Kommission nahm eine eingehende Beurteilung der Lage auf dem Arbeitsmarkt vor. Sie befasste sich dabei speziell mit der Entwicklung im Baugewerbe und mit den Schlussfolgerungen aus der Volksabstimmung über die «Mitenand-Initiative». Die Mitglieder der Kommission stellten übereinstimmend fest, dass der Arbeitsmarkt weiterhin praktisch ausgetrocknet ist. Mit einer Verschlechterung der Beschäftigungslage im nächsten halben Jahr wird nicht gerechnet, auch wenn die Wirtschaftsaussichten aufgrund der konjunkturellen Entwicklung im Ausland als ungewiss beurteilt werden müssen.

Die wichtigste längerfristige Aufgabe der Arbeitsmarktpolitik besteht in der Verstärkung des Arbeitsmarktes. Hinsichtlich der Fremdarbeiterpolitik ist im Rahmen der gesetzlich gegebenen Stabilisierungsziele des Bundesrates den Besonderheiten der Kantone und Regionen Rechnung zu tragen. Ferner gilt es, die Transparenz und insbesondere die berufliche Mobilität auf dem Arbeitsmarkt zu verbessern. Die Kommission liess sich in diesem Zusammenhang über die Entwicklung eines Projektes informieren, das in enger Zusammenarbeit mit den Kantonen die gemeinsame Bearbeitung der Arbeitsvermittlung, der Arbeitslosenversicherungsinformation und der Arbeitsmarktstatistik mittels elektronischer Datenverarbeitung vorsieht. Darüber hinaus nahm sie Kenntnis vom Stand der amstimmern Vorarbeiten zur Revision des Arbeitsvermittlungsgesetzes.

Aufgrund der zu erwartenden demographischen und strukturellen Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt beabsichtigt die Kommission, die Arbeitsmarktlage einer regelmässigen Analyse zu unterziehen. Sie wird deshalb im Herbst dieses Jahres erneut zu Beratungen zusammengetreten.

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

## La commission fédérale pour les questions intéressantes du marché de l'emploi se penche sur la situation de ce marché

La commission fédérale pour les questions intéressantes du marché de l'emploi vient d'être reconstituée et se compose de représentants des cantons, des employeurs et des travailleurs ainsi que des milieux scientifiques et d'une représentante des organisations féminines. Elle a siégé à Berne sous la présidence de Me Jean-Pierre Bonny, directeur de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

La commission a analysé la situation sur le marché du travail de façon approfondie. Elle s'est penchée plus particulièrement sur l'évolution dans le secteur de la construction et sur les conclusions qu'on peut tirer de la votation populaire concernant l'initiative «Etre solidaire». Les membres de la commission ont été unanimes à constater l'assèchement quasi persistant du marché du travail. Il n'y a pas lieu de s'attendre à une détérioration de l'emploi au cours des six mois à venir, bien que les perspectives économiques soient incertaines, compte tenu de l'évolution conjoncturelle à l'étranger.

A long terme, la tâche la plus importante en matière d'emploi consiste à pratiquer une politique suivie et constante en ce qui concerne le marché du travail. Pour ce qui est de la politique à l'égard de la main-d'œuvre étrangère, il y a lieu de tenir compte des particularités des cantons et des régions, tout en restant dans le cadre des objectifs de stabilisation que le Conseil fédéral a fixés selon les dispositions légales. Il importe, de surcroît, d'améliorer la transparence et, plus particulièrement, la mobilité professionnelle sur le marché de l'emploi. A ce propos, la commission a été renseignée sur l'avancement d'un projet élaboré avec l'étroite collaboration des cantons et qui prévoit d'utiliser le traitement électronique des données pour le placement, l'information en matière d'assurance-chômage et la statistique du marché du travail. En outre, la commission a pris connaissance de l'état des travaux internes de l'OFIAMT au sujet de la révision de la loi fédérale sur le service de l'emploi.

Compte tenu des modifications démographiques et structurelles auxquelles il faut s'attendre sur le marché du travail, la commission a l'intention d'analyser régulièrement la situation dudit marché. Elle se réunira donc en automne prochain à cette fin.

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

## Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

## Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne



## Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse Società di Banca Svizzera

### Kapitalerhöhung 1981

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 31. März 1981 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, zum Zweck der Anpassung der eigenen Mittel an die gestiegerte Geschäftstätigkeit das Grundkapital von Fr. 1 681 104 200 auf Fr. 1 926 364 200 und das Partizipationsscheinkapital von Fr. 396 000 000 auf Fr. 435 600 000 durch Ausgabe von

- a) 810 700 neuen Inhaberaktien  
841 900 neuen Namenaktien  
396 000 neuen Partizipationsscheinen  
- dividendenberechtigt ab 1. Januar 1981 -
- b) 400 000 neuen Inhaberaktien  
400 000 neuen Namenaktien

von Fr. 100 Nennwert je Kategorie zu erhöhen.

Für die in Ziff. b) erwähnten Aktien haben die Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen auf ihr Bezugsrecht verzichtet. Die so geschaffenen Titel sind für die spätere Durchführung von Wandel- und/oder Optionsanleihen reserviert.

### Bezugsangebot

Die in Ziff. a) aufgeführten neuen Aktien und Partizipationsscheine werden den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom

**22. bis 30. April 1981, mittags,**

zu folgenden wesentlichen Bedingungen angeboten:

- Bezugspreis:** Fr. 125.- netto je Inhaberaktie, Namenaktie oder Partizipationsschein
- Bezugsverhältnis:** 1 : 10, d. h.  
1 neuer Titel von Fr. 100 Nennwert jeder Kategorie auf  
10 bisherige Titel der gleichen Kategorie von je Fr. 100 Nennwert
- Bezugsrecht:** Coupon Nr. 39 ab Inhaberaktien bzw. Partizipationsscheinen sowie Bezugsrechtsausweis ab Namenaktien
- Liberierung:** 15. Mai 1981
- Kotierung:** Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich  
(die Partizipationsscheine auch in Frankfurt a/M)

Bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank, die auch gerne den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten vermitteln, können Prospekte, deutsch und französisch, bzw. Informationsschreiben, italienisch, mit Zeichnungsscheinen bezogen werden.

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Hans Strasser**

**Valoren-Nummern:**  
135 799 Inhaberaktie  
135 800 Namenaktie  
135 801 Partizipationsschein

## Companhia Vale do Rio Doce, Rio de Janeiro

**4 3/4% Anleihe 1978-90 von Sfr. 50 000 000**  
(Valoren-Nummer 652 049)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 12. April 1981 fällig werdende Tilgungsrate in Höhe von **Sfr. 2 500 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 12. April 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 47 500 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1981

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## Industrieholding Cham AG

An unsere Aktionäre

Der Verwaltungsrat der Industrieholding Cham AG hat an seiner gestrigen Sitzung vom Ergebnis des Geschäftsjahres 1980 Kenntnis genommen.

Im angestammten Bereich, der Papierfabrikation und Verpackung, verlief die Entwicklung recht unterschiedlich. Trotz der beachtlichen Umsatzsteigerung von 15% musste die Papierfabrik Cham-Tenero AG einen Rückgang des Cash flows in Kauf nehmen, weshalb die betriebswirtschaftlich erforderlichen Abschreibungen nicht in vollem Umfang vorgenommen werden konnten. Demgegenüber führte die kräftige Umsatzsteigerung der Pavag AG in der Höhe von 26% erneut zu einer erfreulichen Ertragssteigerung.

Bei der Trasfor SA, dem verbleibenden Teil der Elektrodversifikation, übertrifft der Umsatz mit Fr. 18 Mio das Vorjahresresultat um 18%. Das Ergebnis, wenn auch verbessert, befriedigt noch nicht.

Der Verkauf der Beteiligungen an der Gutor-Gruppe, einschliesslich der Liegenschaften, sowie an der Steinbeis & Co. Papierfabrik Gemrighem GmbH konnte mit namhaften Buchgewinnen abgeschlossen werden.

Das Jahresergebnis 1980 der Industrieholding beträgt somit nach Vornahme gewisser Rückstellungen rund Fr. 3 Mio.

Der Verwaltungsrat wird der Generalversammlung vom 4. Juni 1981 vorschlagen, dieses mit dem Verlustvortrag 1979 von Fr. 3,943 Mio zu verrechnen und den verbleibenden Verlust von Fr. 957 000.- auf neue Rechnung vorzutragen.

Konsolidierte Kennzahlen	1980	1979
Nettoumsatz	Mio Fr. 203,300	184,812
Cash flow	Mio Fr. 11,900	4,762
Anzahl Mitarbeiter	1,359	1,576
Umsatz pro Mitarbeiter	Fr. 149,600	117,300

Wir erwarten Sie gerne zur Generalversammlung, Donnerstag, 4. Juni 1981, 15 Uhr, im Kirchgemeindehaus Cham.

6330 Cham, den 9. April 1981

Industrieholding Cham AG:  
Dr. M. Gloor, Präsident

Meuweis ein? Chalheur?



**Les appareils de climatisation RIELLO**

entretiennent une agréable fraîcheur dans les magasins, restaurants, bureaux et ateliers. Régulation individuelle. Montage rapide. Ode 1250 kcal/h 220 V 850 W fr. 1235.-  
ENTREPRISES SPÉCIALES INÉRICTION, ALICRICAL et ANSON SA 8003 Zurich  
Argentanstr. 56 01 35 95 12  
1003 Lausanne 021 22 92 98

## SDE-Sicherheitsdienste

A. + K. Werner-Achermann  
Chlupfweisstrasse 103  
8165 Oberweningen  
Tel. 01 856 01 79

Zivile Sicherheitsdienste  
Gebäudebewachungen  
Personenüberwachungen  
Spionageabwehr  
TIR-Bewachungen

Weitere Dienstleistungen auf Anfrage, verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!

## Treuhandmandate

Kleineres Treuhandbüro würde sich freuen, Sie als Kunde zählen zu dürfen, sollten Sie einen Berater benötigen.

Wir erledigen zuverlässig und diskret nach allen Seiten sämtliche Buchhaltungs- und Verwaltungsarbeiten.

**Sprachen:** Deutsch und Französisch.  
**Grossraum:** Seeland und Jura.

Offerten unter Chiffre 80-57792, an Schweizer Annoncen AG, 2500 Biel.



## Brauerei zum Warteck AG, Basel vormals B. Füglistaller

### Einladung zur 91. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 24. April 1981, 18.30 Uhr, im Schalander unserer Brauerei, Fischerweg 8, 1. Stock, Basel, und zu einer vorgängigen Besichtigung unserer Brauerei. Besammlung um 17 Uhr im Brauereihof, Fischerweg 8, Basel.

#### Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1980.
2. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1980 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1981.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 13. April 1981 an zur Einsicht der Aktionäre bei folgenden Banken auf:

Schweizerischer Bankverein, Aeschenvorstadt 1, Basel;  
La Roche & Co., Banquiers, Rittergasse 25, Basel.

Die Eigentümer der Inhaberaktien können dort auch die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderliche Zutrittskarte gegen Deponierung ihrer Aktien vom 13. bis 16. April 1981 beziehen.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 25. April 1980 kann am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden.

Für die Namenaktionäre, die bereits eingeladen wurden, ist eine Deponierung ihrer Aktien nicht notwendig. Jeder Aktionär kann sich durch einen andern schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten lassen.

In der Zeit von heute bis zum 24. April 1981 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Basel, den 13. April 1981

Der Verwaltungsrat



## Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 24. April 1981, 19 Uhr, Hotel Schwanen, Rapperswil.  
(Saalöffnung 18.30 Uhr)

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Rechnung, Bilanz.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 1 500 000.- auf Fr. 7 500 000.- durch Ausgabe von 3000 neuen Namenaktien zu Fr. 500.- nom. zum Preise von Fr. 750.- pro Stück mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1981, im Bezugsverhältnis von 4 alten gegen 1 neue Aktie.
5. Feststellung der Zeichnung und vollen Liberierung der neuen Aktien.
6. Änderung von Art. 4 der Gesellschaftsstatuten im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung. Neuer Wortlaut von Art. 4 Abs. 1: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 7 500 000.- und ist eingeteilt in 15 000 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von Fr. 500.-.
7. Umfrage.

Anschliessend gemeinsames Nachtessen.

Wir bitten unsere Aktionäre, möglichst vollzählig zu erscheinen oder sich vertreten zu lassen, damit die Beschlussfassung über die Statutenänderung, für welche zwei Drittel der Aktien vertreten sein müssen, erfolgen kann.

Wer verhindert ist, an der Generalversammlung teilzunehmen, kann sich durch einen andern Aktionär, den Verwaltungsrat oder die Direktion mit schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.

Eintrittskarten sind bis 21. April 1981 mit dem Bestellschein anzufordern.

Jona, den 10. April 1981

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: Hanspeter Frei

## Skilift Flensa AG, Seewis

### Einladung zu einer ausserordentlichen Aktionärsversammlung

der Skilift Flensa AG, in Seewis im Prättigau.

Tag und Zeit: Freitag, 24. April 1981, 20.15 Uhr.  
Ort: Restaurant Chesa-Plana, Seewis Dorf.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Konstituierung.
3. Orientierung über die gegenwärtige Lage und Zukunft der Gesellschaft.
4. Beschlussfassung über die Verlegung des Lifes.
5. Beschlussfassung über die Herabsetzung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000.- auf Fr. 50 000.- durch Reduktion des Nennwertes der bisherigen Aktien.
6. Beschlussfassung über die Kapitalerhöhung der Gesellschaft um Fr. 150 000.- durch Ausgabe neuer Inhaberaktien zu Fr. 125.-
7. Orientierung über die Totalrevision der Statuten.
8. Varia.

Aktionäre haben sich an der Versammlung durch Vorlage des Aktientitels oder einer Depotbescheinigung auszuweisen. Ein Aktionär kann sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Seewis, den 8. April 1981

Im Namen des Verwaltungsrates  
der Skilift Flensa AG  
Der Präsident: H. Graf

## LONZA AG

# LONZA

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 29. April 1981, vormittags 11.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, in Basel.

#### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Änderung der Statuten (Art. 27).
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachtformulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 8. April bis spätestens 24. April 1981 bezogen werden

bei der Gesellschaft, Münchensteinerstrasse 38, Basel;  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle sowie der Vorschlag des Verwaltungsrates für die Änderung der Statuten, stehen bei den obigen Stellen vom 8. April 1981 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 6. April 1981

Für den Verwaltungsrat der  
LONZA AG  
Der Präsident: Müller

## ALETSCHE AG, Mörel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 29. April 1981, 10.15 Uhr, im Verwaltungsgebäude der LONZA AG, Münchensteinerstrasse 38, Basel.

#### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung.
4. Verwendung des Reingewinns.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten und Vollmachtformulare für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 6. April bis spätestens 24. April 1981 bezogen werden

bei der Geschäftsleitung der ALETSCHE AG, Kantonstrasse 15, Visp;  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel.

Die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle stehen bei den obigen Stellen vom 8. April 1981 an zur Verfügung der Aktionäre.

Mörel, den 2. April 1981

Für den Verwaltungsrat der  
ALETSCHE AG  
Der Präsident: Perren

## SCOE SA, Zurich

#### Convocation

Les sociétaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 29 avril 1981, à 14 h., au Treuhandbüro Rudolf Bernet, dipl. Bücherexperte, Löwenstrasse 11, 8001 Zurich.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du président et présentation des comptes de l'exercice 1980.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes annuels et proposition concernant l'affectation du solde net.
4. Décharge à l'administration.
5. Nominations statutaires (les membres du conseil d'administration).
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du lundi 20 au mardi 28 avril 1981, au Treuhandbüro Rudolf Bernet, dipl. Bücherexperte, Löwenstrasse 11, 8001 Zurich, moyennant justification de la possession des actions.

## Téléphérique Château d'Oex-La Braye SA Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 25 juillet 1981, à 15 h., en l'Hôtel Beau-Séjour, à Château-d'Oex, avec

#### l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Compte au 31 décembre 1980.
3. Rapport de la commission de vérification.
4. Discussion puis votation sur la conclusion des rapports.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election des contrôleurs.
7. Validation du coupon dividende no 22.
8. Propositions diverses.

### assemblée générale extraordinaire

qui suivra l'assemblée générale ordinaire aux mêmes lieux, avec

#### l'ordre du jour suivant:

1. Réduction du capital social de fr. 1 200 000.- à fr. 600 000.- (art. 735 CO).
2. Modification des statuts.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes de l'exercice 1980, le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, La Ray, Château-d'Oex. Il en est de même pour le rapport spécial de révision.

Messieurs les actionnaires peuvent obtenir la carte d'admission moyennant dépôt des actions au siège de la société ou sur présentation d'un certificat de dépôt.

**Ei Sara SA, Genève****Société d'Investissements Extérieurs**

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 15 mai 1981, à 14 h. 15, au siège de la société, avenue Bertrand 5, à Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Divers.

Le conseil d'administration

**Bearbull SA, Genève**

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le lundi 27 avril 1981, à 17 h., au siège de la société, rue Bartholoni 4, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits 1980.
4. Affectation des résultats.
5. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle pour l'exercice 1980.
6. Nomination des administrateurs.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle, ainsi que le rapport de gestion pour l'exercice 1980 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, le 7 avril 1981

**Téléverbier SA**

Convocation

Messieurs les actionnaires de Téléverbier SA sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu vendredi 1er mai 1981, à 15 h., à l'Alpina, à Champex.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Adoption du plan financier 1981-1987.
3. Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, les propositions pour l'emploi du bénéfice net sera à la disposition des actionnaires dès le 21 avril 1981 à l'étude de Me Rodolphe Tissières, à Martigny, et au bureau de Téléverbier SA, à Verbier.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter au contrôle dès 14 h., à l'Alpina, à Champex, soit leurs actions, soit les coupons 32a, soit un certificat de dépôt et de blocage des titres en banque. Ils recevront à cet effet une carte de légitimation. Cette même carte de légitimation sera délivrée au bureau de Martigny et de Verbier jusqu'au jeudi 30 avril 1981, à 16 h., contre présentation des mêmes justificatifs.

Martigny, le 24 mars 1981

**AFIPA SA, Vevey****Administration financière et participations****Paiement du dividende de l'exercice 1979/1980**

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire du 7 avril 1981 est payable dès le 8 avril 1981 contre remise du coupon no 2

par	Fr. 2.— par action et bon de jouissance
sous déduction des impôts fédéraux 35%	Fr. —.70
Net	Fr. 1.30

auprès des établissements ci-dessous:

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et ses agences.

Vevey, le 7 avril 1981

AFIPA SA

**Zu kaufen gesucht****Fakturierautomat, Occ.**

Verarbeitungsvolumen: ca. 4000 bis 5000 Rechnungen/Jahr

- Wustpflichtig
  - versch. Rabatte und Skonti
- Angebote mit Modell- und Preisangaben sind zu richten unter Chiffre A 900399 an Publicitas, 3001 Bern.

**Renditenliegenschaft als Kapitalanlage**

Zu verkaufen an bester, zentraler Lage in steuergünstiger Gemeinde, ca. 8 km von Bern entfernt. Autobahnfahrt und Station SBB in unmittelbarer Nähe.

Voll vermietet, langjährige Mietverträge, auf Wunsch Mietzinsgarantie.

**Bruttorendite 6,55%**

Notige Eigenmittel ca. Fr. 1'700'000.—

Solvente Interessenten erhalten weitere Auskünfte unter Chiffre 2290 B ofa, Orell Fussli Werbe AG, 3001 Bern.

Das Depositenheft Nr. 93 071/07, ausgestellt von der Migros Bank, Hauptsitz, Zürich, mit einem Guthaben von Fr. 10 025.— per 11. März 1981 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 8. April 1981

Migros Bank

**Gesucht****Kapital von Fr. 1 000 000.— bis Fr. 1 500 000.—**

zur Restfinanzierung eines grosseren Bauprojektes im Unterhaltungs- und Gastgewerbebereich. Interessanter Zins. Ausgezeichnete und sichere Kapitalanlage.

Kontaktnahme unter Chiffre 02-122405, Publicitas, 5001 Aarau.

**Der Alleskönner!****SOCOS 100, Dialog-Tisch-Computer mit Bildschirm, Floppy-Disk und Drucker,**

für Fakturierung, Buchhaltung, Lager- und Kundenkartei, ab Fr. 14 900.—.

**Rebuilt-Magnetknoten-Computer Nixdorf 820/15, ab Fr. 12 500.—.**Software und Service durch **Becom AG, 8048 Zürich** Telefon 01 844 31 65**STABILO BOSS Leuchtmarkierer**

Weil Qualität Vertrauen schafft!



In 6 Farben! Hebt hervor, was wichtig ist durch Überschriften!

**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.****DIVIDENDE 1980**

Conformément à la décision de l'Assemblée générale du 10 avril 1981, le dividende de l'exercice 1980 est payable sans frais, à partir du 13 avril 1981, auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A., Genève et de ses succursales de Bâle, Lugano et Zurich, selon les modalités suivantes:

Par action de Fr. 100.— de valeur nominale contre remise du coupon No 6

Montant brut	Fr. 11.50
(- 35% impôt fédéral anticipé)	

No de valeur: 131 430

**Banca Commerciale di Lugano**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale ordinaria**

lunedì 27 aprile 1981, alle ore 10.30, presso la sede della banca, viale C. Cattaneo 9, Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Lettura e approvazione del verbale della precedente assemblea.
2. Rapporto sulla gestione 1980 e presentazione del bilancio al 31 dicembre 1980 e del conto profitti e perdite.
3. Relazione dell'ufficio di controllo.
4. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
5. Delibera sull'impiego del saldo attivo.
6. Nomine statutarie.
7. Nomina ufficio di controllo.
8. Varie eventuali.

Il rapporto dei revisori, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno ostensibili ai Signori azionisti a partire dal 24 aprile 1981.

Il consiglio di amministrazione

Leistungsfähige Treuhandgesellschaft mit angeschlossenem Data-center übernimmt Ihre

**Debitorenverwaltung**

zu sehr günstigen Konditionen im Service. (Fakturierung sowie Factoring möglich.)

Serves AG, Dynamostrasse 4, 5401 Baden, Tel. 056 22 08 06

A remettre en Suisse romande, de suite ou à convenir

**entreprise de pose de plafonds préfabriqués**

éventuellement avec fabrication.

Maison fondée en 1962.

Faire offres sous chiffre 17-500189, à Publicitas SA, 1701 Fribourg.



Inserate erschliessen den Markt



**NEOLT**  
QUALITÉ · PRIX · DESIGN

Descend, s'incline et pivote (360°)

100 x 170

**2585.—**

**Pied POKER** avec Repose-Pieds

**Appareil SL** y compris jeu de règles

EXPOSITION VENTE :

Alpige (026) S. Amiguel 26 22 36 - Blance (032) Parronoud 23 16 18 - Brigue (028) Bureau Service 23 82 33 - Bulle (029) Moril-Bulle S.A. 27 1 84 - Le Chaux-de-Fonds (039) Mériaud-Dontz 22 12 08 - Echallens (021) Papuchal 81 11 33 - Genève (022) Graphic Shop 43 72 10/Naville et Cie S.A. 43 58 00/Papataria Moderna 28 21 51 - Gland (022) Papataria Savary 84 24 20 - Lausanne (021) Baumont-Jaumont S.A. 20 30 01/Naville et Cie S.A. 20 63 31/Gavillet S.A. 20 23 81/Roulet S.A. 24 80 05 - Lugano (021) Dolina 52 12 12/Simio S.A. tel 78 54 - Monthey (026) Gattard 71 24 12 - Montreux (021) Kramar S.A. 81 81 61 - Nauchâtel (038) Bolomay 25 97 38/Mobliwall s.r.l. 24 59 81 - Porrentruy (060) Librairie Maitre 86 13 42 - Romont (037) Carrel Bureau Moderna S.A. 52 22 22 - Le Serraz (021) Papataria de la Serraz 87 71 37 - Sion (027) Pfeifferle 22 11 24 - Sierra (027) Bureau Service 55 17 74 - Yverdon (024) Papataria Chappuis 21 20 31/Fraterie Schen 21 23 78

NEOLTEC: Agent général NEOLT pour le Bâle - 1024 Ecublens - Tel. 021/35 93 85